



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

1. APRESENTAÇÃO

Apresentamos, a seguir, o Relatório Anual consolidado com o 4º Trimestre de 2018 referente ao Contrato de Gestão nº 01/2017, firmado entre POIESIS e Secretaria da Cultura, para a gestão da Casa Guilherme de Almeida, Casa Mário de Andrade e da Casa das Rosas.

Este relatório é dividido sequencialmente de acordo com as metas técnicas estabelecidas no Plano de Trabalho para as três Casas e os quadros de Compromisso de Informação, acompanhados de respectivos anexos.

São Paulo, fevereiro de 2019.

Clovis Carvalho
Diretor Executivo

Plínio Correa
Diretor Administrativo Financeiro



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

2. RELATÓRIO ANUAL CONSOLIDADO COM O 4º TRIMESTRE | CASA GUILHERME DE ALMEIDA

REDE DE MUSEUS-CASAS LITERÁRIOS

INTRODUÇÃO

O ano de 2018 foi particularmente relevante para a Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo: enfrentou-se, durante o período, o desafio principal de consolidar o crescimento dos museus como agentes de cultura da cidade, embora com recursos limitados. Para tanto, as ações culturais e educativas têm de apresentar diversidade e alta qualidade, além de corresponderem às necessidades e expectativas de seu público, também bastante diversificado.

Algumas estratégias especiais têm permitido levar adiante os propósitos cada vez mais amplos e elevados das Casas, das quais podemos mencionar: a fundamentação conceitual e a coerência temática orientadoras da programação, que permitem consistência em sua atuação cultural, educativa e social; o estabelecimento de parcerias, que tornam viáveis algumas ações maiores; a escolha criteriosa de profissionais contratados para as atividades; a procura constante de redução de custos dos programas, com otimização de recursos e produção; a participação efetiva das equipes na concepção, na elaboração e na realização de exposições e atividades; a atuação direta de funcionários qualificados na ministração de cursos e oficinas.

No conjunto das três Casas – que, conforme indica a interação cotidiana, estão cada vez mais identificadas por seus frequentadores como integrantes de uma rede – há diferenciação dos desafios: a Casa das Rosas enfrenta constantemente a tarefa de atendimento qualificado a frequentadores de interesse e características plurais, e a um aumento substancial de seu público visitante, o qual, embora muito desejado, ocasiona a necessidade de revisão constante de procedimentos e adequação de ações, visando ao mesmo tempo à preservação do patrimônio e à manutenção dessa tendência de crescimento; a Casa Guilherme de Almeida se empenha para elevar constantemente o padrão de qualidade de seu programa, bem como para diversificá-lo e incluir novidades nele, procurando atender aos níveis de exigência de parte significativa de seu público, mantendo-se como referência em museu-casa e centro de estudos na área de tradução e em outros segmentos, notadamente o cinema; a Casa Mário de Andrade tem se empenhado em seu processo recente de musealização, criando condições físicas e estruturais para isso, e desenvolvendo ações que venham a firmar, ao longo de um prazo mínimo necessário, a sua identidade como museu e centro de referência em estudo e pesquisa da obra do escritor.

O período é marcado pela reelaboração dos planos museológicos da Casa Guilherme de Almeida e da Casa das Rosas, e pela elaboração do plano da Casa Mário de Andrade. A tarefa propiciou, por meio de um diálogo fértil com a museóloga Cecília Machado e sua equipe, reflexões muito importantes para a condução dos trabalhos nos três Museus, que sustentarão, com base cada vez mais sólida, os objetivos, métodos e procedimentos de cada uma das instituições.

O segmento dos museus-casas, em nosso país, tem encontrado na Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo um notório agente de articulação de discussões de propósitos e problemas comuns ao setor, mediante, principalmente, o Encontro anual que a Rede tem



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

organizado, de âmbito nacional; em 2018, realizou-se, com sucesso, a terceira edição do evento. Também foram significativas, no ano, as participações de representantes da Rede em outros encontros do segmento, como o Encontro de Museus-Casas Literários da Cidade de Goiás e o XII Encontro Brasileiro de Palácios, Museus-Casas e Casas Históricas, em nossa cidade.

A fim de tornar sua atuação cultural e educativa cada vez mais expressiva e coerente, a Rede tem escolhido uma temática ampla para norteamento de sua programação: em 2018, foi escolhido o tema “Migração”, que permitiu a elaboração de atividades relacionadas aos focos de cada um dos Museus-Casas: mais um modo de promover a unidade e a interação em rede, mantendo-se as especificidades de seus elementos. Um tema à parte também marcou a trajetória das Casas em 2018, quando se completaram os 90 anos de publicação do *Manifesto Antropófago*, de Oswald de Andrade: a Rede desenvolveu, estimulada por uma parceria com a Oficina Cultural que leva o nome do escritor, o programa “Devorando Oswald”, também realizado nas três casas durante, principalmente, o último trimestre do ano.

Esse período, como se poderá constatar nos relatórios de cada Museu, representou a natural culminância da programação de todo o ano, concentrando alguns eventos especiais.

Registrou-se, em 2018, um aumento do público atendido em duas Casas da Rede e se manteve aproximadamente a mesma quantidade de público na terceira, em relação aos totais obtidos no ano anterior:

	2017	2018
Casa das Rosas	261.549	380.810
Casa Guilherme de Almeida	12.868	12.855
Casa Mário de Andrade	6.136	7.014

Passaremos a destacar algumas das realizações de cada Casa que mais contribuíram para o desenvolvimento de seus propósitos.

A **Casa Guilherme de Almeida** contou, em 2018, com um patrocínio de R\$ 150.000,00 da Caixa Econômica Federal, obtido por meio de sua premiação em Edital publicado pela Instituição. O recurso foi relevante para que se efetivassem algumas ações há muito pretendidas, como: o “kit” da exposição itinerante “Casa Guilherme de Almeida – Um pequeno grande museu”, conjunto de painéis que permite montagem simples em ambientes expositivos diversos, ideal para circular em instituições do interior do Estado e em outros locais; a réplica em resina da máscara mortuária de Guilherme de Almeida, para utilização por pessoas com deficiência visual; a publicação de uma breve antologia em Braille da poesia de Guilherme, além de dois volumes importantes com obras do autor – o primeiro traz uma reedição fac-similar dos livros *Meu* e *Raça*, ambos publicados em 1925, que recoloca em circulação o ponto alto de sua produção modernista, e, o segundo, uma antologia poética elaborada pelo Grupo de Estudos e Análise de sua obra, organizado e orientado pela Casa, que se distingue das já existentes por apresentar uma abordagem mais abrangente e representativa de sua poesia multifacetada. Além desses itens, o referido recurso permitiu que diversas atividades fossem realizadas de modo mais pleno, caso do III Encontro de Museus-Casas Literários, que aconteceu nas três casas da Rede durante dois dias, com a participação de um público de cerca de 140 pessoas nas discussões relativas ao tema “Cidade & acessibilidade”.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

A Casa realizou, também, a réplica em resina, por impressão 3D, produzida sem ônus por meio de parceria com equipe da Facamp – Faculdades de Campinas, da escultura *Sóror Dolorosa* (1920), de Victor Brecheret, em tamanho próximo ao do original, para fins de acessibilidade.

No âmbito da programação cultural, destaque-se a atuação do Centro de Estudos de Tradução Literária, o qual, além de suas linhas regulares de atuação – que incluíram a sétima turma anual do Programa Formativo para Tradutores Literários e a oitava edição do Transfusão – Encontro de Tradutores da Casa Guilherme de Almeida –, buscou abrir, em 2018, frentes de diálogo com organizações que trabalham com refugiados, tendo caminhado satisfatoriamente nesse propósito. Também realizou atividades de difusão e pesquisa em parceria com diversos programas e instituições, entre eles a Pós-Graduação em Estudos da Tradução (POET) da Universidade Federal do Ceará (UFC), o Literarisches Colloquium de Berlim (Alemanha), a Robert Bosch Stiftung, a Vrije Universiteit Brussel (Bélgica), a Universidade de Birmingham (Inglaterra), a Casa Stefan Zweig (Petrópolis, RJ), o Centro Interdepartamental de Tradução e Terminologia (Citrat) da Faculdade de Letras da Universidade de São Paulo (USP) e a Universidade São Judas.

Na área de cinema, as reformulações do Núcleo Cinematographos lograram a obtenção de um público mais amplo e dedicado a esse campo da arte, notadamente para a Sessão Versátil +, que tem a qualidade de concentrar informações, debate e entretenimento num único dia intenso de atividades.

O Núcleo de Ação Educativa desenvolveu diversas pesquisas relacionadas ao acervo, uma das quais resultou numa exposição de curta duração sobre a presença de escritoras na biblioteca de Guilherme; e prosseguiu com sua dedicação ao atendimento de diversos perfis de público, entre eles o escolar, retomando o esquema adequado para a visita orientada de grupos trazidos pelo Programa Cultura Ensina, da Fundação para o Desenvolvimento da Educação – FDE.

Como ações representativas do intenso último trimestre do ano, podemos destacar, entre palestras, cursos e eventos especiais: "[história do erotismo no cinema](#)", atividade ministrada pelo cineasta e crítico Alfredo Sternheim, recentemente falecido; "Escrever entre línguas", em que escritores estrangeiros discutiram sua produção literária longe de seu país de origem; "Modernismo brasileiro em quatro tempos: diálogos com o acervo da Casa Guilherme de Almeida"; "[Antropofagia modernista e perspectivismo ameríndio](#)", contribuição original do professor, tradutor e poeta Álvaro Faleiros; "Grandes temas do modernismo brasileiro: arte e literatura", abordagem abrangente de Ana Beatriz Demarchi; "Quatro faces do cinema paulista", panorama do nosso cinema; e os lançamentos: da coleção Palavra de Tradutor, que incluiu debate com os autores dos dois primeiros volumes, em parceria com a Universidade Federal de Santa Catarina; do livro "Pequena voz: anotações sobre poesia", do português Nuno Félix da Costa, entrevistado na ocasião por Manuel da Costa Pinto; e do livro "Meu / Raça", de Guilherme de Almeida, edição preparada pelo Museu.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

PROGRAMA DE EXPOSIÇÕES E PROGRAMAÇÃO CULTURAL

O ano de 2018 foi particularmente recompensador aos esforços empreendidos pela Casa Guilherme de Almeida no sentido de aprimorar sua oferta de atividades culturais à população, sempre levando em conta o escopo de seu plano de trabalho assumido junto à Secretaria da Cultura. Passamos a discorrer brevemente sobre alguns dos destaques deste aprimoramento levado a termo por nossa equipe.

Neste ano, retomamos um antigo projeto gestado na própria Casa Guilherme de Almeida intitulado "História sincrônica da literatura". A ideia de tratar temas e autores ao longo da História a partir de um recorte sincrônico vinha sendo executada desde 2016, quando a suspendemos para uma reavaliação e melhoria de sua forma. Desse modo, a partir de março do corrente ano, retomamos a série de leituras em grupo, prevista no cerne da atividade e observamos uma excelente receptividade por parte dos alunos. O grupo permaneceu assíduo ao longo de toda a série de encontros, que finalizou em novembro, dando-nos certeza de uma continuidade em 2019.

Ainda a respeito de atualizações nos modelos de nossas atividades, procedemos com igual cuidado no que diz respeito à nossa parceria com a distribuidora Versátil Home Video. Desde 2016, organizávamos sessões comentadas de filmes distribuídos por aquela empresa. Em 2018, incrementamos de forma acertada, transformando os encontros em "Sessão Versátil +". O formato passou de sessões estanques com comentários a um minicurso completo sobre diretores, escolas cinematográficas, história do cinema etc., para ser desenvolvida ao longo de um dia inteiro, com maior possibilidade de aprofundamento dos temas e tempo suficiente para a fruição do público. Percebemos de imediato o aumento sensível da procura e a decisão acertada quanto a essa reformulação.

Para dar maior organicidade e coerência às nossas atividades de formação na sala Cinematographos, passamos a planejar os ciclos de cursos de História do Cinema de maneira que cada um deles aborde questões históricas a partir de um tema específico. Assim, realizamos alguns desses cursos com enfoques tais como "erotismo no cinema", "o ator no cinema", "cinema de ficção científica" etc.

Um destaque especial que não podemos deixar de mencionar diz respeito à criação do grupo de estudos do teatro de Guilherme de Almeida, que ao longo de 2018 trouxe luz aos estudos que resgatam a produção dramática do poeta, tanto no que diz respeito à escrita de textos originais, quanto às suas traduções de textos dramáticos consagrados. Dividida em duas vertentes, uma de caráter teórico e outra de caráter prático, a atividade proporcionou aos alunos as ferramentas para montagem de algumas intervenções cênicas a partir da peça *O homem só*, texto inédito do poeta modernista, apresentado no encerramento da programação anual, em dezembro. Para 2019, estamos realizando alguns ajustes técnicos e logísticos para que o grupo tenha seus encontros retomados a partir de março, quando procederá com maior aprofundamento nos trabalhos.

Embora pudéssemos destacar vários outros trabalhos realizados ao longo do ano, aos quais já nos referimos na série de relatórios anteriores, gostaríamos de chamar a atenção para o abrangente projeto "90 anos de Macunaíma", que engajou os três museus da Rede e a Oficina Cultural Oswald de Andrade numa série de atividades com vistas a homenagear a efeméride desse clássico de nossa literatura. Assim, ao longo de quatro dias contamos com palestras de



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

autoridades literárias nacionais e estrangeiras, saraus indígenas, exposição de arte e exibição de filmes, sempre em torno da obra de Mário de Andrade e da mística de seu lendário personagem.

Em meio a este progresso quanto aos projetos aprimorados e realizados neste ano, salientamos que no quarto trimestre de 2018 ainda realizamos a quarta edição da Mostra Futuro do Cinema Brasileiro, uma meta condicionada a aporte de verba, que foi executada, no entanto, pela própria equipe do Museu sem que houvesse despesas extras. No âmbito das exposições mais importantes da Sala Cinematographos, destacamos a presença do renomado escritor e cineasta João Silvério Trevisan, que apresentou seu filme polêmico, que esteve proibido pela Censura por anos, *Orgia, ou o homem que deu cria*.

Além disso, encerramos nossa programação, em 15 de dezembro, com uma bela apresentação do Coral da Casa das Rosas. Na mesma data, realizamos o lançamento da edição fac-similar do volume único *Meu e Raça*, que reúne os dois primeiros livros modernistas de Guilherme de Almeida.

Encerramos este breve relato salientando a importância das parcerias com instituições de renome e reputação, como o Istituto Italiano di Cultura, com quem realizamos uma mostra de filmes inéditos que remetem a produção cinematográfica a seus primórdios, já que os filmes exibidos foram produzidos na década de 1910, período formativo dessa arte. No entanto, foi a partir de patrocínio acordado com a CAIXA, para a programação de 2018, que a Casa Guilherme de Almeida pôde contar com maiores possibilidades de aprimoramento. Sem dúvida, contando com respaldo dessa renomada Instituição, sentimo-nos privilegiados por dar um corpo coeso e altamente relevante à nossa programação anual, certos de que encerramos o período com maior visibilidade, respeito por parte de nossos frequentadores e reputação para nos destacarmos em 2019, com o mesmo compromisso.

CENTRO DE ESTUDOS DE TRADUÇÃO LITERÁRIA

O Centro de Estudos de Tradução Literária prosseguiu suas linhas contínuas de atuação na difusão da tradução literária como uma arte central no sistema cultural:

- Programação temática contínua sobre tradução literária, com cursos, oficinas, palestras, encontros, lançamentos de livros, sob participação de ministrantes de diversas partes do Brasil e do exterior
- Realização do sexto ciclo do Programa Formativo para Tradutores Literários, que recebeu 132 inscrições e aceitou 65 candidatos, além de 27 remanescentes.
- Formação de uma biblioteca temática de tradução literária por meio da aquisição regular de livros brasileiros e estrangeiros
- A realização dos eventos anuais TRANSFUSÃO – Encontro de Tradutores da Casa Guilherme de Almeida, com um público de 239 pessoas, e o Encontro Tradução dos Clássicos no Brasil
- Publicação anual da revista eletrônica *Re-Produção*

Além das linhas regulares de atuação, o Centro de Estudos se dedicou, em 2018, a abrir frentes de diálogo com organizações que trabalham com refugiados, entre as quais, o Adus – Instituto de Reintegração do Refugiado, o Oásis Solidário, a BibliAspa, o centro cultural Al Janiah e a Caritas. O resultado desse trabalho interinstitucional foi a realização de mesas-redondas com escritores refugiados e com profissionais dedicados ao ensino de português a imigrantes. Em colaboração com o Núcleo de Ação Educativa do Museu, iniciou-se uma cooperação com a

Caritas, que prevê visitas regulares de grupos de refugiados ao Museu, acompanhadas de oficinas sobre questões interculturais e interlinguísticas.

Em 2018, o Centro de Estudos realizou atividades de difusão e pesquisa em parceria com a Pós-Graduação em Estudos da Tradução (POET) da Universidade Federal do Ceará (UFC) (I Colóquio Tradução e Migração), o Literarisches Colloquium de Berlim / Alemanha, o Deutscher Übersetzerfonds / Alemanha, a Robert Bosch Stiftung, a Vrije Universiteit Brussel / Bélgica, a Casa Stefan Zweig / Petrópolis (RJ), o Goethe-Institut São Paulo, a Universidade de Birmingham, o Centro Interdepartamental de Tradução e Terminologia (Citrat) da Faculdade de Letras da Universidade de São Paulo (USP) e a Universidade São Judas.

Quanto às publicações coordenadas pelo Centro de Estudos, finalizou-se a antologia poética de Guilherme de Almeida, realizada pelo Grupo de Pesquisa e Análise da Obra de Guilherme de Almeida, atuante de 2011 a 2016. No quarto trimestre de 2018, foram lançados dois livros com o resultado do trabalho de tradução dos alunos do Programa Formativo para Tradutores Literários ou estagiários do Centro de Estudos de Tradução Literária: a coletânea de contos *Nenê Travessa*, do cubano José Martí (Lumme Editor); a peça de teatro *A senhora Dowey mostra suas medalhas*, de James M. Barrie (1861-1937), publicada como livro eletrônico no site da Casa Guilherme de Almeida (<http://www.casaguilhermedealmeida.org.br/publicacoes-digitais/teatro.php?id=15>) e *Woman in Black*, tradução para o inglês do conto *Vestida de Noiva*, de Mário de Andrade, por uma estagiária da Universidade de Birmingham, publicada no quinto número da revista eletrônica *Re-Reprodução*.

No quarto trimestre de 2018, o Centro de Estudos de Tradução Literária prosseguiu sua programação temática, ampliou parcerias com outras instituições, além de encaminhar alguns livros para publicação.

O Programa Formativo para Tradutores Literários encerrou o seu sexto ciclo de 2018, que contou com a participação de 72 alunos, com a entrega do trabalho final por parte dos participantes. O último módulo do curso de Teoria da Tradução, que abriu vagas para participantes de fora do Programa, consistiu em um ciclo de palestras sobre a tradução de gêneros específicos: teatro, roteiro de cinema, literatura infanto-juvenil, letra de canção, correspondência, histórias em quadrinhos, games [Fotos 1, 2 e 3]. Em novembro foram abertas as inscrições para o ciclo 2019 do Programa.



Uma parceria com a Caritas proporcionou, na última semana de novembro, a realização de uma visita de um grupo de refugiados ao Museu, planejada pelo Centro de Estudos de Tradução Literária em colaboração com Núcleo de Ação Educativa [Foto 4]. Ainda dentro da linha de programação destinada a imigrantes e refugiados, o Centro de Estudos realizou, em 8 de outubro, a mesa-redonda ESCREVER ENTRE LÍNGUAS, com os escritores estrangeiros Ermildo Panzo, de Angola, e Shelly Bhoil, da Índia [Foto 5].



No 4º trimestre também finalizou a antologia poética de Guilherme de Almeida, realizada pelo Grupo de Pesquisa e Análise da Obra de Guilherme de Almeida, atuante de 2011 a 2016. A publicação se encontra em fase de produção. Além disso, editou-se o quinto número da revista *Re-Produção*, com destaque a Oswald de Andrade, à tradução de clássicos da antiguidade grega e a temas de cinema: <http://www.casaguilhermedealmeida.org.br/revista-reproducao/index.php>.

A plataforma sobre tradução literária, implementada em 2017 com subsídio do Fundo de Interesses Difusos (FID) da Secretaria de Justiça do Estado de São Paulo, está sendo gradualmente ampliada com a ajuda de um estagiário do Museu. A atenção se volta, no momento, para novos periódicos dedicados à tradução literária.

A programação temática sobre tradução literária destacou a presença da tradução na canção popular e na dança, respectivamente no concerto AS LÍNGUAS DAS CANÇÕES [Fotos 6], com Livia Netrovski e Fred Ferreira (16/10) e da palestra TRADUÇÃO E DANÇA, ministrada por Leandra Yunis (11/10). A contribuição do Centro de Estudos ao projeto DEVORANDO OSWALD, uma parceria da Rede de Museus-Casas Literários e da Oficina Oswald de Andrade, foi a realização do ciclo de Palestras ANTROPOFAGIA E TRADUÇÃO, com diversos ministrantes (de 18/10 a 26/10). A oficina TRADUÇÃO DE POEMAS EM PROSA (1/12), por Alzira Allegro, faz parte de um convênio recém-assinado com a Universidade São Judas Tadeu. Além disso, lançaram-se os livros NENÉ TRAVESSA, DE JOSÉ MARTÍ (Lumme Editor, 10/11), traduzido por uma participante do Programa Formativo, Raquel Dommarco Pedrão; e a tradutora Marina Della Valle comentou, em palestra, a sua versão do O LIVRO DA LEI, Aleister Crowley (29/11).



2.1 Registro Fotográfico das atividades do 4º Trimestre 2018 | CGA



João Silvério Trevisan comentando seu filme



Cineasta Virgílio Roveda comenta o Cinema da Boca



Sessão Versátil +, Yakusa no cinema



Debate durante Mostra Futuro do C. Brasileiro



Cine Doppelgänger



Alfredo Sternheim fala de erotismo e cinema



Oficina As cores do quintal, 13/10



Feira de troca de Livros, 10/11



Ação de acessibilidade
Cáritas Arquidiocesana de SP, 28/11



FDE: EE Nacif Amin Chalupe, 9/10



FDE: EE Amélia dos Anjos Oliveira, 8/11



Curso Pensar as cores, 1/12



Oficina para Casa Mafalda, 24/11



Reproduções táteis

3. QUADRO DE AÇÕES/MENSURAÇÕES 2018 | CGA

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado	
1	(PA) Pesquisa com o acervo visando à publicação de artigo no site da Casa Guilherme de Almeida	1.1	Meta-Resultado	N° de artigo produzido e publicado no site	1° Trim		-	
					2° Trim		-	
					3° Trim		-	
					4° Trim	1	1	
					Meta Anual	1	1	
					ICM	100%	100%	
2	(PA) Atendimento de pesquisadores, presenciais e virtuais, com interesse no acervo museológico, arquivístico ou bibliográfico	2.1	Meta-Resultado	N° de pesquisadores atendidos	1° Trim	3	3	
					2° Trim	3	3	
					3° Trim	3	5	
					4° Trim	3	1	
					Meta Anual	12	12	
					ICM	100%	100%	
3	(PA) Aquisição de livros para o Centro de Estudos de Tradução Literária	3.1	Meta-Produto	N° de livros adquiridos	1° Trim	8	8	
					2° Trim	8	8	
					3° Trim	8	8	
					4° Trim	8	8	
					Meta Anual	32	32	
					ICM	100%	100%	
4	(PA) Atualização da Política de Acervo	4.1	Dado Extra	Política de Acervo elaborada	1° Trim		-	
					2° Trim		-	
					3° Trim	1	1	
					4° Trim			
					Meta Anual	1	1	
					ICM	100%	100%	
5	(PEPC) Exposição temporária	5.1	Meta-Produto	N° de exposições temporárias	1° Trim	1	1	
					2° Trim	1	1	
					3° Trim	1	2	
					4° Trim	1	1	
					Meta Anual	4	5	
					ICM	100%	125%	
6	(PEPC) Cursos, palestras, oficinas e workshops para o público interessado, apresentações: teatro, dança, música, recital, etc.	6.1	Meta-Produto	Quantidade de cursos, palestras, oficinas, workshops	1° Trim	8	8	
					2° Trim	10	10	
					3° Trim	10	10	
					4° Trim	8	11	
					Meta Anual	36	39	
					ICM	100%	108%	
			6.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público interessado (cursos, palestras, oficinas, workshops)	1° Trim	120	512
						2° Trim	150	657
						3° Trim	150	609
						4° Trim	120	548
						Meta Anual	540	2.326
						ICM	100%	431%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
7	(PEPC) Eventos temáticos: Aniversário da Cidade de São Paulo, Virada Cultural, Dia da Consciência Negra	7.1	Meta-Produto	Quantidade de eventos	1º Trim	1	1
					2º Trim	1	1
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	3	3
					ICM	100%	100%
8	(PEPC) Semana "Guilherme de Almeida em cena"	8.1	Meta-Produto	Nº de evento	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim	1	1
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
9	(PEPC) Evento temático Bloomsday	9.1	Meta-Produto	Nº de evento. Bloomsday	1º Trim		-
					2º Trim	1	1
					3º Trim		
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
10	(PEPC) Ações relativas à produção teatral de Guilherme de Almeida	10.1	Meta-Produto	Nº de grupo de teatro atendido	1º Trim		1
					2º Trim	1	-
					3º Trim		
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
		10.2	Meta-Resultado	Nº de interessados	1º Trim	15	14
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim		
					Meta Anual	15	14
					ICM	100%	93%
		10.3	Meta-Produto	Nº de workshops regulares para grupos de teatro	1º Trim	4	2
					2º Trim	4	6
					3º Trim	4	2
4º Trim	4				10		
Meta Anual	16				20		
ICM	100%				125%		
11	(PEPC) Ações relativas a produção teatral da Guilherme de Almeida (apresentação)	11.1	Meta-Produto	Nº de apresentação do grupo de teatro	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
12	(PEPC) Exibição de filmes da Sala Cinematographos	12.1	Meta-Produto	Nº de exibições de filmes	1º Trim	2	5
					2º Trim	5	6
					3º Trim	5	12
					4º Trim	4	20
					Meta Anual	16	43
					ICM	100%	269%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
13	(PEPC) Programação cultural da Sala Cinematographos (palestras, mesa redonda e cursos realizados)	13.1	Meta-Produto	Cursos, palestras, oficinas, workshops	1° Trim	2	6
					2° Trim	4	11
					3° Trim	4	6
					4° Trim	3	5
					Meta Anual	13	28
		ICM	100%	215%			
		13.2	Meta-Resultado	N° mínimo de interessados (palestras, mesa redonda e cursos)	1° Trim	30	306
					2° Trim	60	259
					3° Trim	60	338
					4° Trim	45	251
Meta Anual	195				1.154		
ICM	100%	592%					
14	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (Programa Formativo)	14.1	Meta-Produto	N° anual de turma do Programa Formativo para tradutores literários	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
		ICM	100%	100%			
		14.2	Meta-Produto	N° de inscritos	1° Trim		-
					2° Trim	50	50
					3° Trim		
					4° Trim		
Meta Anual	50				50		
ICM	100%	100%					
15	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (Seminário Transfusão)	15.1	Meta-Produto	Quantidade de seminário Transfusão VIII	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
		ICM	100%	100%			
		15.2	Meta-Resultado	N° mínimo de participantes do Transfusão VIII	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	90	194
					4° Trim		
Meta Anual	90				194		
ICM	100%	216%					
16	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (Encontro "Tradução dos clássicos no Brasil)	16.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
17	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (apresentações artísticas, cursos, mesas redondas, oficinas e palestras)	17.1	Meta-Produto	Quantidade de atividades realizadas	1° Trim	4	4
					2° Trim	6	6
					3° Trim	6	6
					4° Trim	4	8
					Meta Anual	20	24
					ICM	100%	120%
		17.2	Meta-Resultado	N° mínimo de participantes das atividades do Centro de Estudos	1° Trim	80	143
					2° Trim	150	1.500
					3° Trim	150	1.002
					4° Trim	100	729
					Meta Anual	480	3.374
ICM	100%	703%					
18	(PECP) Recebimento de visitantes presencialmente no Museu	18.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público recebido	1° Trim	1.000	1.717
					2° Trim	3.000	2.880
					3° Trim	3.000	3.369
					4° Trim	1.000	2.683
					Meta Anual	8.000	10.649
					ICM	100%	133%
19	(PSISEM) Ações de capacitação em Museus e espaços expositivos do interior e da RMSP	19.1	Meta-Produto	N° palestras, cursos ou oficinas	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
		19.2	Meta-Resultado	N° de cidades atendidas	1° Trim		-
					2° Trim	1	3
					3° Trim		
					4° Trim	1	6
					Meta Anual	2	9
					ICM	100%	450%
		19.3	Meta-Resultado	N° de público atendido	1° Trim		-
					2° Trim	6	7
					3° Trim		
4° Trim	6				27		
Meta Anual	12				34		
ICM	100%				283%		
20	(PSISEM) III Encontro Anual de Museus-Casas Literários, em conjunto com a rede de museus-casas	20.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim		1
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
21	(PE) Atividades para público em geral (oficinas, palestras, workshops, rodas de debates)	21.1	Meta-Produto	Quantidade de atividades realizadas	1° Trim	4	5
					2° Trim	3	5
					3° Trim	3	6
					4° Trim	4	4
					Meta Anual	14	20
					ICM	100%	143%
		21.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	40	42
					2° Trim	30	33
					3° Trim	30	18
					4° Trim	40	35
					Meta Anual	140	128
					ICM	100%	91%
22	(PE) Ações desenvolvidas entre as três Casas (Encontro Peripatético e outras ações)	22.1	Meta-Produto	N° de evento desenvolvido entre as três Casas	1° Trim	1	1
					2° Trim		1
					3° Trim	1	3
					4° Trim		
					Meta Anual	2	5
					ICM	100%	250%
		22.2	Meta-Resultado	N° mínimo de interessados	1° Trim	20	25
					2° Trim		-
					3° Trim	20	17
					4° Trim		
					Meta Anual	40	42
					ICM	100%	105%
23	(PE) Cursos para professores	23.1	Meta-Produto	N° de cursos realizados	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	1
					4° Trim	2	2
					Meta Anual	4	4
					ICM	100%	100%
24	(PE) Atividade extramuros realizada com escolas da cidade de São Paulo	24.1	Meta-Produto	Quantidade de atividades extramuros	1° Trim	1	1
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
25	(PE) Ação de acessibilidade	25.1	Meta-Produto	N° de oficina	1° Trim	1	1
					2° Trim		-
					3° Trim		1
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	3
					ICM	100%	150%
		25.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	10	10
					2° Trim		-
					3° Trim		9
					4° Trim	10	11
					Meta Anual	20	30
					ICM	100%	150%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
26	(PE) Visitas educativas para o público espontâneo	26.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público espontâneo recebidos em visitas mediadas	1° Trim	250	270
					2° Trim	300	207
					3° Trim	300	289
					4° Trim	250	336
					Meta Anual	1.100	1.102
					ICM	100%	100%
27	(PE) Atividades educativas oferecidas para pessoas com deficiência, idosos, turistas, pessoas em vulnerabilidade social, tradutores e outros)	27.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	20	64
					2° Trim	20	80
					3° Trim	20	50
					4° Trim	20	22
					Meta Anual	80	216
					ICM	100%	270%
28	(PE) Visitas educativas oferecidas para estudantes de escolas públicas e privadas (ensino infantil, fundamental, médio, técnico e universitário)	28.1	Meta-Resultado	N° mínimo de estudantes atendidos em visitas mediadas	1° Trim	150	156
					2° Trim	300	449
					3° Trim	300	1054
					4° Trim	150	874
					Meta Anual	900	2.533
					ICM	100%	281%
29	(PE) Projeto Um Dedo de Prosa (extramuros)	29.1	Meta-Produto	Quantidade de visitas realizadas	1° Trim	1	2
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	3
					ICM	100%	150%
30	(PE) Exposição temporária com foco educativo	30.1	Meta-Produto	Quantidade de exposição	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
31	(PE) Pesquisa de Perfil e de Satisfação de público escolar - Modelo SEC (professor e estudantes) e índice de satisfação	31.1	Meta-Resultado	Índice de satisfação = ou >80%	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
32	(PCDI) Ações de Comunicação e Desenvolvimento Institucional	32.1	Meta-Produto	Estabelecer parcerias de comunicação para a Rede de Museus-Casas Literários	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	2	2
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
		32.2	Meta-Produto	Elaborar e executar plano para registro e difusões de vídeos de cursos, palestras e outras atividades	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	4	0
					Meta Anual	4	0
					ICM	100%	0%
		32.3	Meta-Resultado	Nº mínimo de visitantes virtuais. Fonte Google Analytics	1º Trim	13.000	10.314
					2º Trim	13.000	10.750
					3º Trim	9.000	10.658
					4º Trim	9.000	7.019
					Meta Anual	44.000	38.741
					ICM	100%	88%
		32.4	Meta-Resultado	Nº mínimo de seguidores do Facebook	1º Trim		-
					2º Trim		-
3º Trim					-		
4º Trim	10.000				10.941		
Meta Anual	10.000				10.941		
ICM	100%				109%		
33	(PCDI) Criar campanha em rede sociais que incentivem a participação do público em ações da rede Museus-Casas Literários	33.1	Meta-Resultado	Nº de campanha	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
34	(PCDI) Criação de Conselho de Orientação Cultural para a rede Museus-Casas literários	34.1	Meta-Resultado	Conselho de Orientação criado	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
35	(PCDI) Publicação da revista eletrônica Re-Produção	35.1	Meta-Produto	Nº de revista eletrônica Re-produção	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
36	(PGTG) Plano Museológico atualizado	36.1	Dado Extra	Plano Museológico atualizado e entregue	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		-
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
37	(PGTG) Apresentação de estudos de viabilidade e plano de campanha para doadores (pessoa física) para um dos Museus da rede Museus-Casas Literários	37.1	Meta-Produto	N° de estudo apresentado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	0
					Meta Anual	1	0
					ICM	100%	0%
38	(PGTG) Pesquisa de público - Índices de satisfação do público com palestra, oficinas, cursos previstas no Programação Cultural	38.1	Meta-Resultado	Pesquisa de público (Programação Cultural)	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
39	(PGTG) Recursos financeiros captados via leis de incentivo, parcerias e editais	39.1	Meta-Resultado	2,8% do repasse do exercício no CG 01/2017 - R\$ 6.060,00	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	6.060,00	75.000,00
					Meta Anual	6.060,00	75.000,00
					ICM	100%	1.237%
40	(PGTG) Recursos financeiros captados via geração de receita de bilheteria, cessão remunerada de uso de espaços e outros	40.1	Meta-Resultado	6% do repasse do exercício no contrato de gestão n° 01/2017 - R\$ 136.681,00	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	136.681,00	13.920,00
					Meta Anual	136.681,00	13.920,00
					ICM	100%	10%

Observação: Os Itens 32.3 e 32.4 foram alterados no 1º Termo de Aditamento do CG 01/2017.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

JUSTIFICATIVAS

Meta 1.1. O artigo “Entre cruces e espadas: a arte heráldica de Guilherme de Almeida”, está disponível em: <http://www.casaguilhermedealmeida.org.br/museu/texto-heraldica.pdf>

Meta 2.1. Foi realizado nesse 4º trimestre o atendimento a 1 (um) pesquisador com interesse no acervo do Museu: Fabiana Campel Grinberg (dia 21 de novembro). O baixo número de pesquisadores, inferior ao previsto para o trimestre, pode ser creditado ao período de férias em escolas e universidades. Esse resultado, no entanto, não impactou o cumprimento da meta anual, que foi cumprida.

Meta 3.1. Livros adquiridos no 4º trimestre de 2018:

- Andreia Guerini e Sérgio Medeiros (orgs.). Entrevista: Aurora Bernardini.
- Dirce W. Amarante e Marcelo Tápia. Entrevista Donald Schüler.
- Álvaro Faleiros: Traduzir o poema.
- Clive Scott: Translating the Perception of the Text.
- Valery Larbaud: Sob a Invocação de São Jerônimo.
- Jacques Derrida: Torres de Babel.
- Paulo Henriques Britto: A Tradução Literária.
- Lawrence Venuti: The Translator's Invisibility.

Meta 5.1. A realização de uma exposição no 3º Trimestre, fruto de uma oportunidade sem custos para o Museu, ocasionou a superação da meta anual.

Meta 6.1. Excedemos o número de atividades, no trimestre, por termos recebido 3 eventos que não oneraram o orçamento destinado a esta rubrica e nos possibilitaram o enriquecimento da oferta de atividades de extroversão. São eles: lançamento do livro *Pequena voz*, trazido pelo Prêmio Oceanos; lançamento do livro *Meu e Raça*, reedição das obras de Guilherme de Almeida, feita em acordo com a editora Giostri; e apresentação do Coral da Casa das Rosas no encerramento de nossas atividades do ano. Essas ações impactaram positivamente no resultado anual.

Meta 6.2. Superamos a meta no trimestre, bem como no resultado final, pois houve adesão do público acima das expectativas nas atividades oferecidas.

Meta 10.2. A adesão dos participantes das atividades relativas à produção teatral de Guilherme de Almeida ficou abaixo da meta prevista, apesar dos esforços de comunicação.

Meta 10.3. No trimestre, foram realizadas 4 atividades acima do previsto, ocasionando a superação da meta para o período, como compensação aos encontros não realizados nos trimestres anteriores. Com isso superamos também a meta anual.

Meta 12.1. A superação da meta se deu pelo fato de que o ciclo Cine Doppelgänger exibiu duas obras por encontro desde sua criação, o que não onerou o orçamento previsto para remuneração dos ministrantes. Além disso, recebemos a mostra Luz Vadia, dentro da parceria com a Oficina Cultural Oswald de Andrade. Por fim, com a realização da mostra Futuro do Cinema Brasileiro (meta condicionada), ainda foram exibidos mais alguns filmes de curta-metragem.

Meta 13.1. Esta meta inclui o novo formato de nossa parceria com a Versátil Home Video. Sendo assim, os encontros foram reformulados para serem oferecidos como minicursos. No trimestre



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

referido, respondendo à demanda do público interessado, houve 2 deles, superando a meta prevista para o trimestre e a anual.

Meta 13.2. A reformulação realizada nas atividades contribuíram para atingir um público maior que o previsto.

Meta 15.2. Conforme informado no 3º trimestre a consolidação e o interesse do público participante no Seminário “Transfusão” possibilitaram a superação da meta anual.

Meta 17.1: Além da meta de 4 atividades previstas para o trimestre, o Centro de Estudos de Tradução Literária considerou pertinente realizar nesse período atividades que não implicaram em despesas extras (LIVRO FALADO e ANTROPOFAGIA E TRADUÇÃO, essa em colaboração com a Oficina Oswald de Andrade), além de uma atividade condicionada a um convênio com a Universidade São Judas Tadeu (TRADUÇÃO DE POEMAS EM PROSA).

Meta 17.2. A meta prevista do trimestre e do ano foram superadas amplamente devido à grande procura pelas atividades do Centro de Estudos, bem como pelo aumento da oferta de atividades.

Meta 18.1. A meta de público foi superada, principalmente, devido à procura por atividades educativas e culturais e pelo aumento de público escolar por conta do Programa Cultura Ensina – FDE.

Meta 19.1. A oficina “Pequenos reparos em livros e documentos” foi realizada por Marlene Laky, técnica da Instituição, no dia 5 de novembro das 10h às 17h no Museu Ferroviário Regional de Bauru - Rua Primeiro de Agosto, quadra 1, s/n – Centro. O evento teve como objetivo informar ao participante sobre os vários tipos de degradação que podem ocorrer em livros e documentos – e como solucioná-los com intervenções e materiais adequados. Foi registrada a presença de 27 participantes que representavam seis localidades: Lençóis Paulista, Bauru, Marília, São Roque, São Carlos e Assis.

Meta 19.2. Foram atendidas 5 cidades acima da meta prevista, devido ao interesse demonstrado por elas pela atividade oferecida.

Meta 19.3. A expectativa anual foi superada devido ao interesse de participantes, de diferentes cidades da região atendida no evento realizado no 4º trimestre. Os resultados alcançados decorrem do interesse do público e da divulgação realizada pela Instituição que abrigou o evento.

Meta 21.1. Meta anual superada devido à oferta de oficinas oferecidas acima do previsto nos trimestres anteriores.

Meta 21.2. Meta não atingida devido à desistência, sem aviso prévio, de participantes.

Meta 22.1. Meta anual superada devido à participação da Rede na parceria com o Memorial da Inclusão para atividade integrada durante a Semana de Museus do Ibram e nas campanhas Jornada do Patrimônio da PMSP (agosto), Primavera dos Museus Ibram e Setembro Azul.

Meta 22.2. Meta superada devido ao número total de atividades oferecidas ao longo do ano.

Meta 25.1. Meta superada devido à realização de atividade no Setembro Azul, no 3º Trimestre.

Meta 25.2. Meta superada devido à atividade no Setembro Azul, no 3º trimestre.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Meta 26.1. Meta superada no trimestre em decorrência de eventos culturais que estimularam a visitação espontânea e acréscimo perceptível no período das férias escolares.

Meta 27.1. No trimestre a meta foi superada devido à parceria pontual com Casa Mafalda. E no resultado anual foi superada devido a agendamento de grupos de público alvo e ao evento *Transfusão*.

Meta 28.1. No trimestre a meta foi superada devido ao início, em agosto, do Programa Cultura Ensina da FDE, que trouxe incremento significativo ao atendimento escolar. A meta anual também foi superada devido a novo método de agendamento ativo, a uma parceria com escola técnica particular e ao mencionado Programa Cultura Ensina – FDE.

Meta 29.1. Meta superada graças às parcerias com instituições de longa permanência de idosos.

Meta 32.1. Para ampliar ainda mais a nossa presença na mídia, renovamos o contrato de parceria com a revista Piauí e mantivemos a parceria com o Catraca Livre, que nos permite publicar conteúdo diretamente no canal.

Meta 32.2. Está em curso um projeto para criação de uma plataforma adequada para a divulgação de vídeos de atividades da Casa Guilherme de Almeida, cuja implementação depende de condições hoje inexistentes no Museu. Algumas experiências têm sido feitas ao longo dos anos e, apesar da grande receptividade, tornou-se evidente que, para uma veiculação adequada aos padrões profissionais vigentes, é preciso um esquema de produção e de difusão do qual a Casa Guilherme de Almeida não dispõe: a Instituição conta com uma equipe reduzida de funcionários, que não inclui produtores, e seu equipamento técnico não oferece recursos compatíveis com esse propósito. As limitações orçamentárias dos anos mais recentes também não permitem contratação de recursos humanos e técnicos adicionais.

Meta 32.3. Observamos uma mudança no comportamento dos usuários da rede Internet, onde verificamos uma procura de informações em outras plataformas, por isso o não cumprimento da meta.

Meta 32.4. Com uma estratégia consolidada, conseguimos manter um público engajado com a rede social da Casa, possibilitando a superação da meta.

Meta 34.1. O Conselho de Orientação (COC) da Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo, foi nomeado por meio de Resolução SC124 de 20/12/2018, publicado no DOE em 22/12/2018.

Meta 35.1. Revista eletrônica “Re-Produção” disponível em <http://www.casaguilhermedealmeida.org.br/revista-reproducao/index.php>

Meta 37.1. A área de Comunicação e Marketing desta OS foi integralmente reformulada, levando ao não cumprimento da meta neste ano.

Meta 39.1. A Casa Guilherme de Almeida teve, em 2017, aprovado seu projeto “Ações de Extroversão do Acervo e de Difusão Cultural do Museu Casa Guilherme de Almeida”, por meio do Edital da Caixa Econômica Federal. O valor de R\$ 75.000,00 corresponde ao repasse do ano que possibilitou a superação expressiva da meta.

Meta 40.1. A meta ficou abaixo do previsto, embora tenham sido feito todos os esforços. Deve-se considerar que as visitas ao Museu são gratuitas.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

TERMOS DE PARCERIA - 2018					
#	CG	PARCEIRO	OBJETO	VIGÊNCIA	VALOR
1	CASA GUILHERME DE ALMEIDA	BRASIL EDUCAÇÃO S/A	Termo de Parceria para realização de um ciclo de oficinas de tradução literária direcionado para estudantes de letras dessa Universidade. A parceria vigorará por 4 anos da assinatura.	<i>início: 26/02/2018</i>	Não houve transferência de recursos entre os partícipes; cada qual arcará com os custos decorrentes das obrigações assumidas
				<i>término: 26/02/2022</i>	
2	CASA GUILHERME DE ALMEIDA	FDE - FUNDAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO DA EDUCAÇÃO	TERMO DE COOPERAÇÃO, COM OBJETIVO DE PROPICIAR VISITAS ORIENTADAS AOS ESTUDANTES DA REDE ESTADUAL DE ENSINO À CASA GUILHERME DE ALMEIDA	<i>início: 10/08/2018</i>	Não houve transferência de recursos entre os partícipes; cada qual arcará com os custos decorrentes das obrigações assumidas
				<i>término: 30/11/2020</i>	

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
41	(PGTG) Atualização da exposição de longa duração com a implantação de novos totens sinalizadores e legendas que promovam maior acessibilidade e inclusão	41.1	Dado Extra	N° de Totens sinalizadores	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	2	-
					ICM	100%	-
42	(PA) Centro de Tradução Literária (Programa de Bolsistas da Universidade de Birmingham)	42.1	Meta-Resultado	N° de bolsistas	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
43	(PA) Centro de Tradução Literária (ampliação da residência artística)	43.1	Meta-Produto	N° de editais de Programa de Residência	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
44	(PA) Fóruns de residências internacionais de tradutores	44.1	Meta-Produto	N° de fóruns	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
45	(PEPC) Sala Cinematografos (Festival "Futuro do Cinema Brasileiro")	45.1	Meta-Produto	Festival "Futuro do Cinema Brasileiro"	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
46	(PEPC) Ciclo "Diálogos entre literatura e Pós-modernidade"	46.1	Meta-Produto	N° de eventos	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
47	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (Cursos realizados com a Universidade do Livro UNESP)	47.1	Meta-Produto	N° de cursos	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
48	(PEPC) Centro de Estudos de Tradução Literária (turmas de pós-graduação lato sensu)	48.1	Meta-Produto	N° de turmas	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
49	(PSISEM) Publicação "Anais do Encontro de Museus-Casas Literários"	49.1	Meta-Produto	N° de itens criados - anais do Encontro Museus-Casas Literários	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
50	(PSISEM) Itinerância de exposições em museus ou outros espaços culturais do interior e da RMSP	50.1	Meta-Produto	N° de exposição	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
51	(PE) Projeto Contemporaneidade (intervenções artísticas)	51.1	Meta-Produto	N° de projetos	1° Trim	1	-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
52	(PCDI) Produção de audiolivros digitais e disponibilizados no site da Casa	52.1	Meta-Produto	N° de itens criados - audiolivros	1° Trim	1	-
					2° Trim	1	-
					3° Trim	1	
					4° Trim	1	
					Meta Anual	4	-
					ICM	100%	-
53	(PCDI) Ação do Centro de Estudos de Tradução Literária (Produção de materiais)	53.1	Meta-Produto	N° de plaquetas eletrônicas (com traduções feitas em oficinas) produzidas e disponibilizadas no site da Casa Guilherme de Almeida	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	
					4° Trim	1	
					Meta Anual	2	-
					ICM	100%	-
		53.2	Dado Extra	N° de livros publicados em coedição	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim	1	
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	3	1
					ICM	100%	33%

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
54	(PGTG) Parcerias para a produção e comercialização de produtos de merchandising	54.1	Meta-Produto	N° de parcerias	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-

Meta 45.1. A Casa Guilherme de Almeida se valeu de pequena verba do patrocínio CAIXA para a impressão de folders da mostra Futuro do Cinema Brasileiro, sendo que a estrutura, curadoria e condução do evento final foi executada por equipe interna, dispensado ônus adicional.

Meta 50.1. A exposição “Casa Guilherme de Almeida - Um pequeno grande museu” consiste de uma pequena mostra que tem como objetivo difundir o Museu-Casa Guilherme de Almeida, o seu acervo e a biografia de seu patrono em localidades da Região Metropolitana ou do interior do Estado, de acordo com diretrizes do Sistema Estadual de Museus – SISEM-SP. Foi realizada no mês de setembro, do dia 11 a 23, a primeira itinerância no interior do Estado de São Paulo, no Museu Monteiro Lobato, na cidade de Taubaté. A exposição foi patrocinada “Programa CAIXA Econômica Federal de apoio ao Patrimônio Cultural Brasileiro 2017/2018”.

Meta 53.2. Publicação da tradução da peça de teatro A senhora Dowey mostra suas medalhas, de James M. Barrie (1861-1937), publicada como livro eletrônico no site da Casa Guilherme de Almeida: <http://www.casaguilhermedealmeida.org.br/publicacoes-digitais/teatro.php?id=15>

Observação: Não houve captação adicional para as demais metas condicionadas.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

RELATÓRIO ANUAL CONSOLIDADO COM 4º TRIMESTRE | CASA MÁRIO DE ANDRADE

REDE MUSEUS-CASA LITERÁRIOS

INTRODUÇÃO

O ano de 2018 foi particularmente relevante para a Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo: enfrentou-se, durante o período, o desafio principal de consolidar o crescimento dos museus como agentes de cultura da cidade, embora com recursos limitados. Para tanto, as ações culturais e educativas têm de apresentar diversidade e alta qualidade, além de corresponderem às necessidades e expectativas de seu público, também bastante diversificado.

Algumas estratégias especiais têm permitido levar adiante os propósitos cada vez mais amplos e elevados das Casas, das quais podemos mencionar: a fundamentação conceitual e a coerência temática orientadoras da programação, que permitem consistência em sua atuação cultural, educativa e social; o estabelecimento de parcerias, que tornam viáveis algumas ações maiores; a escolha criteriosa de profissionais contratados para as atividades; a procura constante de redução de custos dos programas, com otimização de recursos e produção; a participação efetiva das equipes na concepção, na elaboração e na realização de exposições e atividades; a atuação direta de funcionários qualificados na ministração de cursos e oficinas.

No conjunto das três Casas – que, conforme indica a interação cotidiana, estão cada vez mais identificadas por seus frequentadores como integrantes de uma rede – há diferenciação dos desafios: a Casa das Rosas – Espaço Haroldo de Campos de Poesia e Literatura enfrenta constantemente a tarefa de atendimento qualificado a frequentadores de interesse e características plurais, e a um aumento substancial de seu público visitante, o qual, embora muito desejado, ocasiona a necessidade de revisão constante de procedimentos e adequação de ações, visando ao mesmo tempo à preservação do patrimônio e à manutenção dessa tendência de crescimento; a Casa Guilherme de Almeida se empenha para elevar constantemente o padrão de qualidade de seu programa, bem como para diversificá-lo e incluir novidades nele, procurando atender aos níveis de exigência de parte significativa de seu público, mantendo-se como referência em museu-casa e centro de estudos na área de tradução e em outros segmentos, notadamente o cinema; a Casa Mário de Andrade tem se empenhado em seu processo recente de musealização, criando condições físicas e estruturais para isso, e desenvolvendo ações que venham a firmar, ao longo de um prazo mínimo necessário, a sua identidade como museu e centro de referência em estudo e pesquisa da obra do escritor.

O período é marcado pela reelaboração dos planos museológicos da Casa Guilherme de Almeida e da Casa das Rosas, e pela elaboração do plano da Casa Mário de Andrade. A tarefa propiciou, por meio de um diálogo fértil com a museóloga Cecília Machado e sua equipe, reflexões muito importantes para a condução dos trabalhos nos três museus, que sustentarão, com base cada vez mais sólida, os objetivos, métodos e procedimentos de cada uma das instituições.

O segmento dos museus-casas, em nosso país, tem encontrado na Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo um notório agente de articulação de discussões de propósitos e



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

problemas comuns ao setor, mediante, principalmente, o Encontro anual que a Rede tem organizado, de âmbito nacional; em 2018, realizou-se, com sucesso, a terceira edição do evento. Também foram significativas, no ano, as participações de representantes da Rede em outros encontros do segmento, como o Encontro de Museus-Casas Literários da Cidade de Goiás e o XII Encontro Brasileiro de Palácios, Museus-Casas e Casas Históricas, em nossa cidade.

A fim de tornar sua atuação cultural e educativa cada vez mais expressiva e coerente, a Rede tem escolhido uma temática ampla para norteamento de sua programação: em 2018, foi escolhido o tema "Migração", que permitiu a elaboração de atividades relacionadas aos focos de cada um dos museus-casas: mais um modo de promover a unidade e a interação em rede, mantendo-se as especificidades de seus elementos. Um tema à parte também marcou a trajetória das Casas em 2018, quando se completaram os 90 anos de publicação do *Manifesto Antropófago*, de Oswald de Andrade: a Rede desenvolveu, estimulada por uma parceria com a Oficina Cultural que leva o nome do escritor, o programa "Devorando Oswald", também realizado nas três Casas durante, principalmente, o último trimestre do ano.

Esse período, como se poderá constatar nos relatórios de cada Museu, representou a natural culminância da programação de todo o ano, concentrando alguns eventos especiais.

Registrou-se, em 2018, um aumento do público atendido em duas Casas da Rede e se manteve aproximadamente a mesma quantidade de público na terceira, em relação aos totais obtidos no ano anterior:

	2017	2018
Casa das Rosas	261.549	380.810
Casa Guilherme de Almeida	12.868	12.855
Casa Mário de Andrade	6.136	7.014

Passaremos a destacar algumas das realizações da Casa Mário de Andrade que mais contribuíram para o desenvolvimento de seus propósitos.

Na **Casa Mário de Andrade**, o ano foi marcado pela eficiência e pela particularidade das exposições de curta duração, embora estas tenham sido produzidas com recursos limitados (como costuma ser a tônica das mostras nos Museus de toda a Rede). O uso de reproduções veio a reforçar a linha de atuação da Casa, baseada no próprio pensamento museológico de Mário de Andrade; também foram muito relevantes, para o cumprimento dos objetivos do Museu, a realização de parcerias com outras instituições. Três mostras tiveram lugar na Casa: "Mário Fotógrafo", no porão do imóvel, que contou com imagens cedidas pelo Instituto de Estudos Brasileiros – IEB/USP; "Artistas italianos na Coleção Mário de Andrade", em parceria com o Instituto de Estudos Brasileiro – IEB/USP, e, especialmente, "Mário de Andrade: uma missão de vida ou morte – 80 anos da Missão de Pesquisas Folclóricas", resultante de parceria com o Centro Cultural São Paulo – CCSP/PMSP, que emprestou significativa parte do acervo original da sua coleção sobre a Missão Folclórica dirigida por Mario enquanto era diretor do Departamento de Cultura do Município de São Paulo. A exposição motivou um programa de atividades a ela relacionadas, que resultou, juntamente com a visitação, no atendimento de mais de 2.500 pessoas entre 9 de setembro e 5 de dezembro.

A atividade expositiva ocupa posição central no processo de musealização da Casa Mário de Andrade, que tem realizado, também, um programa coerente de atividades relacionadas aos campos de atuação do escritor, notadamente o da música: nesse sentido, o Centro de Pesquisa



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

e Referência do Museu, ainda em implementação, propôs a seus participantes, em 2018, o estudo das relações de Mário com a música e a crítica musical, incluindo-se as pesquisas feitas por ele sobre o folclore brasileiro.

No âmbito da preservação do patrimônio, providências relevantes foram tomadas desde que a Casa foi formalizada como museu; entre elas, a instalação de equipamentos de segurança e de monitoramento ambiental, antes inexistentes no imóvel. Tratando-se de acessibilidade, a Casa passou a contar com uma rampa móvel para acesso de pessoas com deficiência física.

O Núcleo de Ação Educativa tem cumprido, valorosamente, seu papel de acolhimento, orientação e ministração de oficinas, contando apenas com duas educadoras; tem sido especialmente frutífera a visitação dos estudantes da rede pública estadual trazidos pelo programa da FDE.

Como ações representativas do último trimestre do ano, podemos destacar: a homenagem feita pela Casa ao cordel como patrimônio brasileiro; "Mário & Oswald por suas cartas", uma abordagem da relação entre os poetas modernistas, por Gênese Andrade; "Esbarro", peça teatral criada por Pascoal da Conceição, também sobre a colaboração entre Mário e Oswald de Andrade; "Macunaíma para húngaros", que contou com Pál Ferenc, tradutor do romance de Mário de Andrade na Hungria; o lançamento de partituras do compositor Francisco Mignone, parceiro e amigo de Mário; a apresentação musical "Afro-sambas", atividade especial realizada no Dia da Consciência Negra.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

PROGRAMA DE EXPOSIÇÕES E PROGRAMAÇÃO CULTURAL

A Casa Mário de Andrade pôs em prática, em 2018, a proposta de tornar o espaço uma referência sobre a vida e obra de Mário de Andrade, desenvolvendo projetos que dialoguem com os trabalhos literários de seu patrono e as pesquisas que este desenvolveu em vida, como as questões relacionadas à música, cultura popular, artes plásticas, políticas públicas culturais, patrimônio e urbanismo.

A Casa consolidou os eixos de atuação relacionados à literatura, fotografia e etnografia, conforme uma estratégia destinada a tornar suas atividades mais conhecidas e atrair um número maior de frequentadores e visitantes, de perfis diversos, que podem interessar-se pela obra e pela atuação múltipla de Mário de Andrade, por meio de eventos especiais.

Entre eles, a *Ciclovía Musical*, realizada em março, que incluiu a Casa em um roteiro ciclístico cultural em que os participantes puderam assistir a duas apresentações musicais no Museu (IMAGEM 1), a aula-show do prestigiado músico e bailarino Antonio Nóbrega, que apresentou as ideias de Mário de Andrade sobre a cultura popular (IMAGEM 2) e a formação para professores e educadores *Inventário dos Sentidos*, que visou a produzir materiais de diálogo com o público por meio da produção de cadernetas de campo (IMAGEM 3).

Além das duas mostras de curta duração realizadas no ano de 2018 (*Mário Fotógrafo* (IMAGEM 4) e *Artistas Italianos na Coleção Mário de Andrade* (IMAGEM 5)), demos continuidade, no quarto trimestre, à exposição *Mário de Andrade: uma missão de vida ou morte - 80 anos da Missão de Pesquisas Folclóricas*, em parceria com o Centro Cultural São Paulo, que foi idealizada para ocupar as três salas do piso superior da antiga morada do poeta e apresenta um recorte do acervo original recolhido pela expedição, em 1938, organizada por Mário de Andrade, enquanto diretor do Departamento de Cultura do Município de São Paulo (IMAGEM 6 e 7).

Em outubro, a Casa homenageou o recente reconhecimento do cordel como patrimônio imaterial do Brasil, com o lançamento do livro de contos *Memórias de Alforje - 5 Contos do Cantador*, do poeta, cantador e cordelista pernambucano Aldy Carvalho (IMAGEM 8). No mesmo mês, oferecemos ao público uma oficina de danças circulares, muitas delas pesquisadas e catalogadas por Mário de Andrade em suas viagens pelo Brasil (IMAGEM 9). A Casa recebeu, ainda, o tradutor Pál Ferenc, responsável pela versão húngara de *Macunaíma*, que palestrou sobre os pormenores que nortearam sua incursão nesse clássico de nossa literatura, publicado por Mário de Andrade há exatos 90 anos (IMAGEM 10).

A partir de novembro, a Casa realizou o lançamento do livro de partituras do compositor parceiro e amigo de Mário de Andrade, Francisco Mignone, denominado *Cinco Peças Para Dois Violões*, da Editora Tipografia Musical. O evento contou com sessão de autógrafos com Maria Josephina Mignone (1923-) – pianista e viúva do compositor – e recital com os prestigiados violonistas Edelton Gloeden, Sidney Molina e Thiago Abdalla (do Quaternaglia Guitar Quartet) e Flávio Apro, que apresentaram obras de Francisco Mignone (IMAGEM 11).

Para comemorar o dia da Consciência Negra, foi realizada a apresentação musical *Afro-Sambas*, que ofereceu ao público o repertório do famoso disco de autoria de Baden Powell e Vinicius de Moraes, baseado nos ritmos afro-brasileiros (IMAGEM 12). No que diz respeito às questões relacionadas ao patrimônio, a arquitetura e ao urbanismo, a Casa prosseguiu, em parceria com a Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade Presbiteriana Mackenzie



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

(FAU-MACK), o curso *Cartografando Mário de Andrade: nas fronteiras entre literatura e cidade*, que envolveu a proposta de leituras do território e uso público das arquiteturas da cidade, a partir da interpretação de textos e fotografias de Mário de Andrade sobre a cidade de São Paulo e o entorno da Casa, oferecendo palestras, oficinas práticas e cartografias sobre território (IMAGENS 13 E 14).

Em dezembro, a Casa ofereceu oficinas de música e danças brasileiras, além da apresentação do Coral da Casa das Rosas, com interpretação de poemas de autores brasileiros clássicos e de autores desconhecidos do grande público (IMAGEM 15). Também ocorreram duas apresentações de teatro, com o espetáculo *Esbarro* baseado nos encontros e desencontros da amizade entre Mário e Oswald de Andrade, na qual os atores Eduardo Silva e Pascoal da Conceição, que também assina a direção e a dramaturgia, encarnaram os escritores. A atividade integra a programação *Devorando Oswald*. (IMAGEM 16).

Por fim, uma mesa redonda integrou a participação da Casa na ação "Sonhar o Mundo", da Secretaria da Cultura de São Paulo, que comemora os 70 anos da Declaração Universal dos Direitos Humanos. Na ocasião, dois antropólogos debateram a contribuição da Missão de Pesquisas Folclóricas, idealizada por Mário de Andrade, para o reconhecimento das práticas religiosas de matriz africana em nosso país (IMAGEM 17).

CENTRO DE PESQUISA E REFERÊNCIA MÁRIO DE ANDRADE

Um grupo de estudos, denominado *Ritmos Brasileiros: a prática e a teoria das músicas recolhidas na Missão de Pesquisas Folclóricas* deu sequência às atividades do Centro de Pesquisa e Referência Mário de Andrade, que procurou orientar os participantes a compreenderem as melodias recolhidas pela expedição da Missão de Pesquisas Folclóricas, a partir da leitura de textos, visita educativa ao Centro Cultural São Paulo e pesquisas relacionadas aos estudos de música do escritor (IMAGENS 18 e 19).

Tal grupo pertence ao Centro de Pesquisa e Referência Mário de Andrade, cujo foco de atuação é a pesquisa, a preservação, o fomento e difusão da obra do poeta, escritor, cronista, músico, pesquisador da cultura popular e figura ativa nas áreas de gestão e política cultural. O Centro abarca temas que foram objetos de trabalho e de estudo de Mário, como a literatura, a música, as artes plásticas, a crítica (inclusive de cinema) e a gestão e a política cultural, além de promover produções teatrais baseadas em adaptações dramáticas da obra do escritor.

Ritmos Brasileiros – A Prática e a Teoria das Músicas Recolhidas na Missão de Pesquisas Folclóricas – Módulo 2

Por Haran Rodrigues e convidados

Quartas-feiras, 3, 10, 17 e 24 e 31 de outubro, 7, 14, 21 e 28 de novembro e 5 de dezembro, das 14h às 18h

O curso pretendeu revisitar os ritmos musicais recolhidos pela Missão chefiada por Mário de Andrade, cujos participantes foram estimulados a realizar práticas musicais e pesquisas a partir do acervo recolhido pela expedição, em 1938.

Abaixo o cronograma das atividades:



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

- 3/10 – Apresentação do Departamento de Cultura (1935-1938), da Sociedade de Etnografia e Folclore e da Missão de Pesquisas Folclóricas;
- 10/10 – Continuação da apresentação do Departamento de Cultura (1935-1938), da Sociedade de Etnografia e Folclore e da Missão de Pesquisas Folclóricas;
- 17/10 – Apresentação das melodias e ritmo do côco;
- 24/10 – Apresentação das melodias e ritmo do cabocolinho;
- 31/10 – Apresentação das melodias e ritmo do frevo;
- 07/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Bumba-meu-boi;
- 14/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Carimbó;
- 21/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Tambor de Crioula;
- 28/11 – Visita educativa na Exposição Na Rota da Missão e pesquisa no acervo da Discoteca Oneyda Alvarenga, no Centro Cultural São Paulo.
- 05/12 – Encerramento do curso.

Registro Fotográfico das Atividade do 4º Trimestre | CMA



Imagem 1. Evento *Ciclovía Musical*, em que os participantes puderam assistir duas apresentações musicais na Casa.



Imagem 2. Palestra *Na Pancada do Ganzá*, com Antonio Nóbrega.



Imagem 3. Formação de professores e educadores *Inventário dos Sentidos*.



Imagem 4. Exposição *Mário Fotógrafo*, no porão da Casa Mário de Andrade.



Imagem 5. Exposição *Artistas Italianos na Coleção Mário de Andrade*, no primeiro andar da Casa Mário de Andrade.



Imagem 6. Exposição *Mário de Andrade: uma missão de vida ou morte - 80 anos da Missão de Pesquisas Folclóricas*.



Imagem 7. Exposição *Mário de Andrade: uma missão de vida ou morte - 80 anos da Missão de Pesquisas Folclóricas*.



Imagem 8. Lançamento do livro *Memórias de Alforje - 5 contos do Cantador*, de Aldy Carvalho.



Imagem 9. Oficina de *Danças circulares diversidades culturais, culturas populares: educação para uma cultura de paz*, por Andrea Paula dos Santos Oliveira Kamensky.



Imagem 10. Palestra *Macunaima para Húngaros*, com Pál Ferenc, tradutor de livro para o húngaro, com apoio do Consulado Geral da Húngria.



Imagem 11. Lançamento do livro *Francisco Mignone - cinco peças para dois violões*, da Editora Tipografia Musical.



Imagem 12. Comemoração do Dia da Consciência Negra, com a apresentação *Afro-sambas*, por Flávio Rubens e convidados.



Imagem 13. Curso *Cartografando Mário de Andrade: nas fronteiras entre literatura e cidade*.



Imagem 14. Curso *Cartografando Mário de Andrade: nas fronteiras entre literatura e cidade*.



Imagem 15. Coral da Casa das Rosas em apresentação no galpão da Casa Mário de Andrade.



Imagem 16. Espetáculo teatral *Esbarro*, sobre a relação entre Mário e Oswald de Andrade, com Pascoal da Conceição e Eduardo Silva.



Imagem 17. Palestra *Instrumentos e objetos de culto recolhidos pela Missão*. Atividade integrante da Campanha *Sonhar o Mundo*.



Imagem 18. Grupo de estudos *Ritmos Brasileiros: a prática e a teoria das músicas recolhidas na Missão de Pesquisas Folclóricas*.



Imagem 19. Grupo de estudos *Ritmos Brasileiros: a prática e a teoria das músicas recolhidas na Missão de Pesquisas Folclóricas*. Nesta aula, alunos praticam o ritmo caboclinhos, recolhido na Missão e estudado por Mário de Andrade.



Visita educativa Colégio Marista, 3/10



Extramuros Siemaco (EJA), 6/10



Dia das Crianças, 12/10



Curso para professores, 27/10



Oficina Instrumentos Musicais, 24/11



FDE Pastor João Nunes, 11/10

QUADRO SMAC | AÇÕES/MENSURAÇÕES | CASA MÁRIO DE ANDRADE

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
55	(PA) Elaboração de inventário do acervo	55.1	Dado Extra	Inventário elaborado	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
56	(PA) Preservação dos acervos (aquisição de equipamentos para monitoramento ambiental)	56.1	Meta-Produto	Relatório sobre equipamentos adquiridos	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim	1	1
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
57	(PA) Preservação de Acervos (aquisição de equipamentos para segurança do espaço)	57.1	Meta-Resultado	Relatório sobre aquisição de equipamentos	1º Trim		
					2º Trim	1	1
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
58	(PA) Adequação da comunicação da exposição de longa duração	58.1	Meta-Produto	Adequação na exposição de longa duração	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
59	(PA) Aquisição de livros para Centro de Pesquisa e Referência Mário de Andrade	59.1	Dado Extra	Nº de livros adquiridos	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim	3	3
					4º Trim		
					Meta Anual	4	4
					ICM	100%	100%
60	(PA) Elaboração de Política de Acervo	60.1	Dado Extra	Política de acervo elaborado	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
61	(PA) Encontros do Grupo de Estudos do Centro de Pesquisa e Referência Mário de Andrade	61.1	Meta-Produto	Nº de encontro técnico	1º Trim	10	10
					2º Trim	10	10
					3º Trim	10	10
					4º Trim	10	10
					Meta Anual	40	40
					ICM	100%	100%
62	(PED) Elaboração de Manual de Normas de Segurança	62.1	Meta-Produto	Manual de Normas e Segurança entregue	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado	
63	(PED) Elaboração do Plano de Salvaguarda e Contingência	63.1	Dado Extra	Plano de Salvaguarda elaborado	1º Trim		-	
					2º Trim		-	
					3º Trim		-	
					4º Trim	1	1	
					Meta Anual	1	1	
					ICM	100%	100%	
64	(PEPC) Exposição temporária	64.1	Meta-Produto	Quantidade de exposições	1º Trim		-	
					2º Trim	1	2	
					3º Trim	1	1	
					4º Trim	1	0	
					Meta Anual	3	3	
					ICM	100%	100%	
65	(PEPC) Cursos, palestras, oficinas, workshops, ciclos para o público interessado	65.1	Meta-Produto	Quantidade de eventos	1º Trim	15	29	
					2º Trim	15	27	
					3º Trim	15	44	
					4º Trim	15	24	
					Meta Anual	60	124	
					ICM	100%	207%	
			65.2	Meta-Resultado	Nº mínimo de público participante	1º Trim	225	611
						2º Trim	225	569
						3º Trim	225	994
						4º Trim	225	564
						Meta Anual	900	2.738
						ICM	100%	304%
66	(PEPC) Recebimento de visitantes presencialmente no Museu	66.1	Meta-Resultado	Nº mínimo de público visitante	1º Trim	1.000	1.096	
					2º Trim	1.500	1.163	
					3º Trim	1.500	1.664	
					4º Trim	1.000	920	
					Meta Anual	5.000	4.823	
					ICM	100%	96%	
67	(PSISEM) Ações de capacitação em Museus e espaços expositivo do interior e da RMSP	67.1	Meta-Produto	Quantidade de palestras, cursos ou oficinas	1º Trim		-	
					2º Trim		-	
					3º Trim	1	1	
					4º Trim			
					Meta Anual	1	1	
					ICM	100%	100%	
			67.2	Meta-Resultado	Quantidade de cidades atendidas	1º Trim		-
						2º Trim		-
						3º Trim	1	1
						4º Trim		
						Meta Anual	1	1
						ICM	100%	100%
			67.3	Meta-Resultado	Nº de público atendido	1º Trim		-
						2º Trim		-
						3º Trim	6	6
4º Trim								
Meta Anual	6					6		
ICM	100%					100%		

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
68	(PE) Curso para professores "Projeto Milhor"	68.1	Meta-Produto	N° de cursos realizados	1° Trim	-	2
					2° Trim	1	1
					3° Trim	-	-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	4
					ICM	100%	200%
69	(PE) Encontro Peripatético desenvolvido entre as três Casas	69.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim	1	1
					2° Trim		-
					3° Trim	1	3
					4° Trim		-
					Meta Anual	2	4
					ICM	100%	200%
70	(PE) Visitas educativas oferecidas para público espontâneo	70.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público espontâneo	1° Trim	200	437
					2° Trim	300	461
					3° Trim	150	599
					4° Trim	150	359
					Meta Anual	800	1.856
					ICM	100%	232%
71	(PE) Visitas educativas oferecidas para estudantes de escolas públicas e privadas (infantil, fundamental, médio, EJA, técnico, universitário)	71.1	Meta-Resultado	N° mínimo de estudantes atendidos em visitas educativas	1° Trim	60	144
					2° Trim	240	436
					3° Trim	240	780
					4° Trim	60	818
					Meta Anual	600	2.178
					ICM	100%	363%
72	(PE) Projeto extramuros realizado com SIEMACO	72.1	Meta-Produto	N° de ações realizadas	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim	-	1
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
73	(PE) Pesquisa de Perfil e Satisfação de público escolar - Modelo SEC (professor e estudante) e índices de satisfação	73.1	Meta-Resultado	Índice de satisfação =ou>80%	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
74	(PCDI) Elaboração do Plano de Comunicação da Casa Mário de Andrade	74.1	Dado Extra	Plano de Comunicação da Casa Mário de Andrade	1° Trim	1	1
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
75	(PCDI) Canais de comunicação com os diversos segmentos de público (lançamento do site da Casa Mário de Andrade)	75.1	Meta-Produto	Lançamento do site da Casa Mário de Andrade	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
76	(PCDI) Estabelecimento de parcerias de comunicação	76.1	Meta-Produto	Nº de parcerias de comunicação estabelecida	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
77	(PCDI) Elaboração plano para registro de difusão online de vídeos de cursos, palestras e outras atividades	77.1	Meta-Produto	Plano para registro online elaborado	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim		-
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
78	(PCDI) Canais de comunicação com os diversos segmentos de público (criação de páginas no Facebook, Instagram e Twitter)	78.1	Meta-Produto	Páginas criadas do Museu no Facebook, Instagram e Twitter	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim		-
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
79	(PGTG) Elaboração do Plano Museológico	79.1	Dado Extra	Plano Museológico elaborado	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
80	(PGTG) Elaboração de Plano de Captação de Recursos	80.1	Meta-Produto	Plano de captação de Recursos entregue e implantado	1º Trim	1	1
					2º Trim		-
					3º Trim		-
					4º Trim		-
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
81	(PGTG) Pesquisa de Público - Índices de satisfação do público com palestras, oficinas e cursos	81.1	Meta-Resultado	Índice de satisfação =ou >80%	1º Trim		-
					2º Trim	1	1
					3º Trim		-
					4º Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
82	(PGTG) Recursos financeiros captados via leis de incentivo, editais e parcerias	82.1	Meta-Resultado	4,8% do repasse do exercício no contrato de gestão - R\$ 53.139,00	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	53.139,00	0
					Meta Anual	53.139,00	0
					ICM	100%	0%
83	(PGTG) Recursos financeiros captados via geração de receita de bilheteria, cessão remunerada de uso de espaço	83.1	Meta-Resultado	1% do repasse pela Secretaria do exercício no contrato de gestão - R\$ 1.500,00	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	1.500,00	0
					Meta Anual	1.500,00	0
					ICM	100%	0%

JUSTIFICATIVAS

Meta 61.1. No trimestre o Grupo de Estudos do Centro de Pesquisa e Referência Mário de Andrade realizaram dez encontros técnicos:

RITMOS BRASILEIROS – A PRÁTICA E A TEORIA DAS MÚSICAS RECOLHIDAS NA MISSÃO DE PESQUISAS FOLCLÓRICAS – MÓDULO 2. *Por Haran Rodrigues e convidados*

Quartas-feiras, 3, 10, 17 e 24 e 31 de outubro, 7, 14, 21 e 28 de novembro e 5 de dezembro, das 14h às 18h

Cronograma das atividades:

3/10 – Apresentação do Departamento de Cultura (1935-1938), da Sociedade de Etnografia e Folclore e da Missão de Pesquisas Folclóricas;

10/10 – Continuação da apresentação do Departamento de Cultura (1935-1938), da Sociedade de Etnografia e Folclore e da Missão de Pesquisas Folclóricas;

17/10 – Apresentação das melodias e ritmo do côco;

24/10 – Apresentação das melodias e ritmo do cabocolinho;

31/10 – Apresentação das melodias e ritmo do frevo;

07/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Bumba-meu-boi;

14/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Carimbó;

21/11 – Apresentação das melodias e ritmo do Tambor de Crioula;

28/11 – Visita educativa na Exposição Na Rota da Missão e pesquisa no acervo da Discoteca Oneyda Alvarenga, no Centro Cultural São Paulo.

05/12 – Encerramento do curso.

Meta 64.1. A meta de exposições do quarto trimestre não foi alcançada, pois prorrogamos a mostra que se encontrava em cartaz na Casa devido a grande procura e atividades associadas que foram programadas. Mesmo assim, atingimos a meta anual de três exposições, já que havíamos realizado uma exposição a mais no segundo trimestre.

Meta 65.1. A meta de atividades do quarto trimestre foi superada, assim como a meta anual, em função da diversificação da oferta de eventos, relacionados à atuação de Mário de Andrade, além de outras atividades possibilitadas por meio de parcerias institucionais, como: Centro Cultural São Paulo, Biblioteca Mário de Andrade, Universidade Presbiteriana Mackenzie e Grupo de Cavalo-Marinho Boi da Garaa. Constam, ainda, as atividades do Núcleo de Ação Educativa que contribuíram para o aumento do número de atividades.

Meta 65.2. O número de público presente nas atividades realizadas pela Casa superou as metas tanto do quarto trimestre quanto a meta anual, em função de uma estratégia de divulgação



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

eficaz que buscou uma aproximação maior com o público potencial da Casa, incluindo matérias televisivas, além de uma maior frequência resultante da participação de público das instituições parceiras, que também contribuíram para a maior visibilidade dos eventos que ocorrem na Casa. Juntem-se a elas, as atividades realizadas pelo Núcleo de Ação Educativa e uma maior fidelização de público visitante.

Meta 66.1. A meta de público visitante, atendido pelo Museu, ficou bem próxima da expectativa neste quarto trimestre. Houve uma diminuição de visitas ocasionadas pelo final do período escolar, período de festas de final de ano e redução de oferta de atividades culturais, por essa razão também ficamos muito próximos de atingir a meta anual de cinco mil visitantes.

Meta 68.1. Meta anual superada graças à parceria com Siemaco e para formação de público escolar logo no 1º trimestre.

Meta 69.1. Meta superada devido à participação em Rede na Jornada do Patrimônio da PMSP (agosto), Primavera dos Museus Ibram e Setembro Azul, no 3º trimestre.

Meta 70.1. Meta superada devido ao acréscimo de público em geral desde a abertura da Casa como Museu. Concomitante a isso, o Educativo oferece várias formas de atendimento ao público espontâneo. Esforço de divulgação entre os Museus da Rede contribuiu para o acréscimo de atendimento.

Meta 71.1. No trimestre a meta foi superada devido ao início, em agosto, do Programa Cultura Ensina da FDE, que trouxe incremento significativo ao atendimento escolar, impactando positivamente no resultado final.

Meta 76.1. Para ampliar ainda mais a nossa presença na mídia, renovamos o contrato de parceria com a revista Piauí e mantivemos a parceria com o Catraca Livre, que nos permite publicar conteúdo diretamente no canal.

Meta 82.1. A meta não foi cumprida, embora foram envidados esforços, principalmente pela área de Marketing, para captar recursos complementares. Também inscrevemos o projeto "Rede de Museus Casa-Literários de São Paulo" em duas Leis de Incentivo (PROMAC e PRONAC) para que no ano de 2019 possamos ter mais possibilidades de captação junto a empresas patrocinadoras.

Meta 83.1. Como é de conhecimento dessa Unidade Gestora o Museu Casa Mário de Andrade oferece aos interessados atividades gratuitas, bem como entrada gratuita aos visitantes. Também não houve procura para cessão onerosa de espaço para eventos. Além disto, foi o primeiro ano da Casa como unidade museológica.

TERMOS DE PARCERIA - 2018					
#	CG	PARCEIRO	OBJETO	VIGÊNCIA	VALOR
1	CASA MÁRIO DE ANDRADE	FDE - FUNDAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO DA EDUCAÇÃO	TERMO DE COOPERAÇÃO, COM OBJETIVO DE PROPICIAR VISITAS ORIENTADAS AOS ESTUDANTES DA REDE ESTADUAL DE ENSINO À CASA MÁRIO DE ANDRADE	<i>início: 10/08/2018</i> <i>término: 30/11/2020</i>	Não houve transferência de recursos entre os partícipes; cada qual arcará com os custos decorrentes das obrigações assumidas

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
84	(PED) Elaboração Projeto de implantação de acessibilidade	84.1	Dado Extra	Projeto de implantação de acessibilidade elaborado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
85	(PED) Elaboração de reforma dos telhados das edificações	85.1	Meta-Produto	Projeto de Reforma dos Telhados	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
86	(PED) Elaboração de Projeto de adequação das instalações elétricas	86.1	Meta-Produto	Projeto de adequação das instalações elétricas	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
87	(PED) Serviços de pintura geral - interna e externa das edificações	87.1	Dado Extra	Pintura geral do Museu	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
88	(PE) Publicação de revista digital produzida pelo Educativo das três casas	88.1	Meta-Produto	N° de itens criados - revista digital	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-

Observação: Não houve captação adicional para realização das metas condicionadas.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

RELATÓRIO ANUAL CONSOLIDADO COM O 4º TRIMESTRE | CASA DAS ROSAS

REDE DE MUSEUS-CASAS LITERÁRIOS

INTRODUÇÃO

O ano de 2018 foi particularmente relevante para a Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo: enfrentou-se, durante o período, o desafio principal de consolidar o crescimento dos museus como agentes de cultura da cidade, embora com recursos limitados. Para tanto, as ações culturais e educativas têm de apresentar diversidade e alta qualidade, além de corresponderem às necessidades e expectativas de seu público, também bastante diversificado.

Algumas estratégias especiais têm permitido levar adiante os propósitos cada vez mais amplos e elevados das casas, das quais podemos mencionar: a fundamentação conceitual e a coerência temática orientadoras da programação, que permitem consistência em sua atuação cultural, educativa e social; o estabelecimento de parcerias, que tornam viáveis algumas ações maiores; a escolha criteriosa de profissionais contratados para as atividades; a procura constante de redução de custos dos programas, com otimização de recursos e produção; a participação efetiva das equipes na concepção, na elaboração e na realização de exposições e atividades; a atuação direta de funcionários qualificados na ministração de cursos e oficinas.

No conjunto das três casas – que, conforme indica a interação cotidiana, estão cada vez mais identificadas por seus frequentadores como integrantes de uma rede – há diferenciação dos desafios: a Casa das Rosas – Espaço Haroldo de Campos de Poesia e Literatura enfrenta constantemente a tarefa de atendimento qualificado a frequentadores de interesse e características plurais, e a um aumento substancial de seu público visitante, o qual, embora muito desejado, ocasiona a necessidade de revisão constante de procedimentos e adequação de ações, visando ao mesmo tempo à preservação do patrimônio e à manutenção dessa tendência de crescimento; a Casa Guilherme de Almeida se empenha para elevar constantemente o padrão de qualidade de seu programa, bem como para diversificá-lo e incluir novidades nele, procurando atender aos níveis de exigência de parte significativa de seu público, mantendo-se como referência em museu-casa e centro de estudos na área de tradução e em outros segmentos, notadamente o cinema; a Casa Mário de Andrade tem se empenhado em seu processo recente de musealização, criando condições físicas e estruturais para isso, e desenvolvendo ações que venham a firmar, ao longo de um prazo mínimo necessário, a sua identidade como museu e centro de referência em estudo e pesquisa da obra do escritor.

O período é marcado pela reelaboração dos planos museológicos da Casa Guilherme de Almeida e da Casa das Rosas, e pela elaboração do plano da Casa Mário de Andrade. A tarefa propiciou, por meio de um diálogo fértil com a museóloga Cecília Machado e sua equipe, reflexões muito importantes para a condução dos trabalhos nos três museus, que sustentarão, com base cada vez mais sólida, os objetivos, métodos e procedimentos de cada uma das instituições.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

O segmento dos museus-casas, em nosso país, tem encontrado na Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo um notório agente de articulação de discussões de propósitos e problemas comuns ao setor, mediante, principalmente, o Encontro anual que a Rede tem organizado, de âmbito nacional; em 2018, realizou-se, com sucesso, a terceira edição do evento. Também foram significativas, no ano, as participações de representantes da Rede em outros encontros do segmento, como o Encontro de Museus-Casas Literários da Cidade de Goiás e o XII Encontro Brasileiro de Palácios, Museus-Casas e Casas Históricas, em nossa cidade.

A fim de tornar sua atuação cultural e educativa cada vez mais expressiva e coerente, a Rede tem escolhido uma temática ampla para norteamento de sua programação: em 2018, foi escolhido o tema “ Migração”, que permitiu a elaboração de atividades relacionadas aos focos de cada um dos museus-casas: mais um modo de promover a unidade e a interação em rede, mantendo-se as especificidades de seus elementos. Um tema à parte também marcou a trajetória das casas em 2018, quando se completaram os 90 anos de publicação do *Manifesto Antropófago*, de Oswald de Andrade: a Rede desenvolveu, estimulada por uma parceria com a Oficina Cultural que leva o nome do escritor, o programa “Devorando Oswald”, também realizado nas três casas durante, principalmente, o último trimestre do ano.

Esse período, como se poderá constatar nos relatórios de cada museu, representou a natural culminância da programação de todo o ano, concentrando alguns eventos especiais.

Registrou-se, em 2018, um aumento do público atendido em duas casas da Rede e se manteve aproximadamente a mesma quantidade de público na terceira, em relação aos totais obtidos no ano anterior::

	2017	2018
Casa das Rosas	261.549	380.810
Casa Guilherme de Almeida	12.868	12.855
Casa Mário de Andrade	6.136	7.014

Passaremos a destacar algumas das realizações da Casa das Rosas que mais contribuíram para o desenvolvimento de seus propósitos.

Na **Casa das Rosas** realizaram-se, em 2018, diversas exposições de curta duração com grande receptividade do público, tanto no ambiente interno como na área externa da Casa, ao longo de seu jardim revitalizado (que se transformou, diga-se, em atração especial para os visitantes do Museu: o nome Casa das Rosas se mostra, finalmente, plenamente justificado). Além das mostras associadas à poesia, uma se destaca particularmente: “Arquiteturas da memória”, que apresenta a história da origem, preservação e utilização do imóvel do Museu, assim como de sua inserção no contexto da cidade de São Paulo – uma fonte de informações há muito pretendida, que alcançou sucesso de público e, por isso, deverá ser a base para a produção de uma versão compacta de seu conteúdo, a ser exibida permanentemente em um dos cômodos do piso térreo. Um elemento dessa exposição também terá continuidade após o seu término: o “Canto da memória”, um *selfie point* que permite aos visitantes o registro de sua presença na Casa com um cenário evocativo do imóvel quando utilizado como residência.

Nas atividades de formação, as relações entre a tradição e a inovação se fizeram perceber de modo mais nítido pela abrangência temática, que envolveu desde a poesia antiga até as mais novas manifestações poéticas na cidade. Na Casa, o tema da Migração, adotado pela Rede



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

durante o ano, teve uma função nítida de fio condutor da programação, percebido – como se pôde constatar empiricamente – pelo público da área de literatura. O Centro de Referência Haroldo de Campos mais uma vez cumpriu com êxito seu objetivo de estímulo à inventividade, por meio do programa “Cooperativa da Invenção”, além de realizar mais uma edição do Hora H e do Simpósio Haroldo de Campos, eventos especiais dedicados à memória e à obra do poeta. O Centro de Apoio ao Escritor também promoveu, com a grande procura que o caracteriza, as diversas turmas de seu Curso Livre de Preparação do Escritor (CLIFE), que se valeu do espaço das outras duas casas da Rede para realização de suas diversas turmas.

A programação “Devorando Oswald” encontrou na Casa das Rosas sua maior expressão, por meio de ações e apresentações artísticas, notadamente a de José Miguel Wisnik, elaborada especialmente para a oportunidade.

Mencione-se, ainda, a nítida evolução do desempenho do Núcleo de Ação Educativa, cujas ações relacionadas à Língua Brasileira de Sinais (Libras) e ao patrimônio cultural estiveram fortemente presentes do cotidiano do Museu. Entre outras iniciativas, foram disponibilizados ao público com deficiência auditiva *tablets* nos quais se pode assistir a um vídeo-guia em Libras durante a visita ao Museu.

Como ações representativas do intenso último trimestre do ano, podemos destacar, entre palestras, cursos e eventos especiais: “O aluno Oswald”, pelo conhecido crítico Manuel da Costa Pinto; o “Encontro de programadores de literatura: acessibilidade e repertórios”, que trouxe contribuições importantes para a área focalizada; “Museus-casas na Itália e no Brasil”, parceria com o Istituto Italiano di Cultura que contou com o diretor da Casa Gabrielle D’Annunzio; “Oswald de Andrade e Flávio de Carvalho: amigos, antropófagos”, relevante abordagem dos dois artistas do modernismo por Veronica Stigger; o “Colóquio Libras Literária” realizado na Virada Inclusiva; e “Paulista poética: show ‘Oswald na mira’, show musical especial de Zé Miguel Wisnik que marcou o aniversário da Casa.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

PROGRAMA DE ESPOSIÇÕES E PROGRAMAÇÃO CULTURAL

Dentro das diretrizes básicas que regem o Programa de Exposições e Programação Cultural da Casa das Rosas, a relação entre tradição e inovação é a que tem maior preponderância, uma vez que a atuação literária de seu patrono, o poeta Haroldo de Campos, constitui uma contribuição relevante no âmbito da poesia mundial. É no eixo das atividades de formação que essa diretriz é mais evidente, pois foram realizados cursos, palestras e oficinas que abrangeram desde a poesia grega da antiguidade até a produção de jovens poetas contemporâneos, passando pela obra de James Joyce e demais autores da vanguarda do século XX.

A Rede de Museus-Casas Literários de São Paulo realizou um amplo programa sobre o tema da Migração durante todo o ano de 2018. Na Casa das Rosas, este programa, que contou com ações de difusão e formação, discutiu o fluxo de pessoas no mundo e principalmente para e no Brasil que ajudam e ajudaram a formatar a cultura contemporânea brasileira. Épocas distintas foram cobertas como o início do século XX, o período entre guerras e pós Segunda Guerra Mundial e a nova onda de migração visível na atualidade. A cultura europeia (com maior evidência na italiana, dada sua importância na cultura paulistana), a oriental (com ênfase no Japão), a árabe (principalmente os sírios), a latino-americana (bolivianos, paraguaios, etc.), a africana (tanto lusófona quanto francófona) e a indígena foram trabalhadas por meio de palestras, cursos, saraus, recitais, shows, peças de teatro, dança e cinema, entre outras ações.

Da mesma forma, a programação especial "Devorando Oswald", aproveitou os 90 anos do Manifesto Antropofágico para celebrar a obra e atuação literária do modernista Oswald de Andrade. A Casa das Rosas realizou 13 atividades diferentes nesta programação entre palestras, cursos, saraus e recitais, culminando com o show "Oswald na Mira" de José Miguel Wisnik e Celso Sim.

Por outro lado, em 2018, estreou o "Expresso Poesia: o stand-up da Casa das Rosas" no qual, quinzenalmente aos sábados, um poeta convidado estabelece contato direto com o público, apresentando sua obra em 30 minutos, às 14h30. Neste ano, o projeto contou com a participação de 20 poetas de linha muito diversas, sempre com ótimo público e em sua maioria formado pelo visitante de ocasião que é o objetivo do programa. Em 2019 será dada continuidade ao projeto, tendo em vista a recepção do público e o impacto no meio poético da cidade.

Em relação à integração dos Museus-Casas da Rede, é nítida a evolução dela no ano de 2018 quando se faz uma comparação com os anos anteriores. Realizaram-se diversas atividades conjuntas em momentos como o Aniversário de São Paulo, o Bloomsday, os programas Migração e Oswald supracitados e o Evento Especial "90 anos de Macunaima". A integração é reforçada com a atuação do Coral da Casa das Rosas e a programação de cinema.

O incremento da atuação do núcleo educativo na programação cultural também é notável. O trabalho com LIBRAS e ações relacionadas ao patrimônio cultural são as mais evidentes.

Por fim, as duas principais exposições do ano. "Tupoeta: Guilherme Mansur", que permeou as paredes com a relação "tradição e inovação" ao mostrar o trabalho do poeta e tipógrafo de Ouro Preto que tanto fez e faz para a poesia de invenção no Brasil. E a mostra "Arquiteturas da Memória", que atende a uma antiga e persistente expectativa do público visitante em saber mais sobre a história da Casa das Rosas, da Avenida Paulista e da cidade de São Paulo e suas relações com os movimentos artísticos do século XX.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

CENTRO DE APOIO AO ESCRITOR

Centro de Apoio ao Escritor realizou, no quatro trimestre de 2018, atividades de formação e difusão que contribuíram em grande medida para a extroversão do trabalho realizado no Museu Casa das Rosas e para ampliar o acesso do público aos conteúdos de sua programação. Em ações como SOS Literatura, Fórum de Leis de Incentivo e Fomento a Projetos Literários, III Encontro de Escrita Criativa, Feira de Zines e Pequenas Editoras, Pegue Livros, oficina online sobre direitos autorais, sétima edição da revista eletrônica Grafias e workshops de escrita e publicação de livro nas cidades de Campinas e São Bernardo do Campo foi possível atender às diversas demandas da população da capital e do interior por informações e orientações relacionadas à prática da escrita literária, a realização da obra e a sua circulação nas plataformas impressa ou virtual.

Nas três edições do Pegue Livros ao longo do ano foram distribuídos gratuitamente pelo Centro 2642 itens, entre livros, catálogos de arte, CDs e DVDs. A sexta edição da revista Grafias, editada em 2017, teve até o momento 3563 visualizações, alcance muito superior a uma eventual versão impressa da mesma publicação, cuja tiragem dificilmente ultrapassaria os 500 exemplares.

No atendimento à distância, por meio e-mails, mailing, ligações telefônicas e cadastros via site, 3466 pessoas interagiram com a equipe do Centro e tiveram acesso a dados da programação, informações e orientações diversas sobre escrita, profissão do escritor, mercado literário, edição e impressão de livros, direitos autorais, prêmios e editais literários, entre outras dúvidas.

O III Encontro de Escrita Criativa, em dezembro, teve a participação dos escritores Leonardo Gandolfi, Ana Rüsche, Simone Homem de Mello e Julio Mendonça, com grande participação de público, formado por alunos e ex-alunos do Clipe, além de pessoas interessadas no processo de criação literária e seu papel para a formação de escritores, a maioria jovem.

O destaque do ano da atuação do Centro foram as parcerias em eventos literários no interior, nas cidades de Laranjal Paulista, São José dos Campos, Votuporanga e Pereira Barreto, com participações especiais em São Bento do Sapucaí e Birigui, realizando a curadoria da programação literária e as mediações nos debates e leituras com escritores convidados.

Os workshops realizados em oito cidades do interior, duas por trimestre, obtiveram também um surpreendente resultado de público, em um total de 859 participantes (média de 107 por oficina), incluindo professores das redes pública e privada, alunos de ensino fundamental, médio e universitário. O Centro já se tornou referência no circuito de festivais e feiras literárias do Estado e tem sido procurado por prefeituras e secretarias de cultura para o suporte na organização dos eventos.

As mudanças realizadas no perfil do Espaço da Palavra também resultaram num aumento expressivo de consultas, doações e aquisições para o acervo, formação de grupos de estudos, higienização de publicações, encontro com escritoras, totalizando cerca de 5580 atendimentos.

Para ilustrar a relação dos alunos com o Curso Livre de Preparação do Escritor (Clipe) e da importância desta experiência em sua formação de escritores, selecionamos três mensagens enviadas ao final do ano:



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Bianca Camargo/CLIFE PROSA

"Sou uma das participantes do CLIFE Prosa 2018. Gostaria de agradecer a oportunidade incrível proporcionada e o contato com nomes tão reluzentes da literatura contemporânea... Desde já, agradeço muitíssimo!"

Camila Assad Quintanilha/CLIFE POESIA

"Aproveitamos para agradecer todo o carinho, toda atenção e todo cuidado em nos oferecer um curso maravilhoso num ambiente super acolhedor."

Anna Beatriz Romão/CLIFE JOVEM 2018

"Gostaria de deixar registrado que me encantei pelo CLIFE, consegui desenvolver lindos poemas e ouvir de meus colegas lindas histórias escritas, tanto de prosa como poesia. Por isso, tenho grande vontade de participar novamente do Clife! Quem sabe agora na turma de adultos à noite..."

A partir desse resumo com as principais ações do Centro em 2018, internas e externas ao Museu, entendemos que os objetivos de formação do público que frequenta a Casa das Rosas vêm se diversificando e ampliando, assim como tem sido possível atingir um público maior à distância, em ações extramuros, seja por meio de projetos virtuais, ou com a presença direta da coordenação na organização e gestão dos eventos. Essa estratégia de parcerias permite consolidar a imagem do Museu e de seu patrimônio museal com baixo investimento, além de potencializar sua atuação em mais regiões e para um público ainda mais amplo.

CENTRO DE REFERÊNCIA HAROLDO DE CAMPOS

Tanto o Centro de Apoio ao Escritor, quanto o Centro de Referência Haroldo de Campos realizam ações em mais de um Programa de metas da Casa das Rosas.

A atuação do Centro de Referência Haroldo de Campos em 2018 teve como motivação principal a celebração da memória de Haroldo de Campos nos 15 anos de seu falecimento. Neste sentido, foi desenvolvida e realizada uma programação especial – denominada Haroldo Hoje – , que foi acompanhada do lançamento de um livro e logo deveremos divulgar a edição da revista Circuladô totalmente dedicada ao patrono da Casa, que está em fase de conclusão. Fizeram parte da programação especial, uma série de palestras e cursos do programa Páginas Abertas, uma edição do evento anual Hora H – inclusive com apresentação de trabalhos de criação poética da Cooperativa da Invenção preparados para a ocasião – , a exposição "Meninos, eu V!", e uma edição memorável do Simpósio Haroldo de Campos, com a participação de importantes especialistas. Juntamente com o Simpósio Haroldo de Campos, lançamos o livro "Que pós-utopia é esta?", que reuniu os textos do Simpósio do ano de 2015. Na edição nº 9 da revista Circuladô, a ser lançada em breve, importantes intelectuais conhecedores da obra de Haroldo debatem o legado do grande poeta e tradutor. É digno de nota, também, o fato de que neste ano registrou-se um número recorde de livros consultados no Acervo Haroldo de Campos, o que significa que o acervo deixado pelo poeta está cumprindo sua função principal de servir às pesquisas de especialistas e interessados em geral.

Núcleo de Memória Oral

Em 27 de março, o compositor e músico **Lívio Tragtenberg** gravou, na Casa das Rosas, para o Centro de Referência Haroldo de Campos, depoimento a respeito de sua amizade e seus contatos – a partir dos anos 80 até 2003 – com Haroldo de Campos. Lívio falou sobre as razões de sua aproximação de Haroldo, sobre a relação de Haroldo com a música contemporânea – especialmente com a música de Pierre Boulez e Karlheinz Stockhausen – e sobre o período de intenso trabalho conjunto com Haroldo durante o processo de criação do espetáculo “A Cena da Origem”, baseado na tradução haroldiana do Gênesis.

No dia 5 de dezembro, recebemos o Sr. **Armando Sérgio dos Prazeres** para gravar o segundo depoimento do ano para o Núcleo de Memória Oral. Armando, que prepara a edição de um livro seu que pretende ser uma espécie de roteiro de leitura de “Galáxias”, de Haroldo de Campos, foi secretário pessoal do poeta em seus últimos anos de vida. Seu depoimento, portanto, foi uma contribuição importante, dada a proximidade que manteve com Haroldo e seu acervo.

Bolsa Haroldo de Campos 2017/2018

A Bolsa Haroldo de Campos teve seu processo seletivo mais recente realizado em 2017 e dois projetos de pesquisa tiveram sua realização definida para o ano de 2018. Durante o mês de maio de 2018, Inez Xingyue Zhou realizou, no Acervo Haroldo de Campos da Casa das Rosas, sua pesquisa **Ana-ideograma e translinearidade na re-imaginação de Li Shan - Yin por Haroldo de Campos**. A pesquisadora já apresentou relatório da pesquisa e publicou artigo resultante da bolsa na revista Circuladô.

Durante o mês de agosto, Max Hidalgo Nácher realizou, no Acervo Haroldo de Campos da Casa das Rosas, sua pesquisa **O dispositivo de leitura de Haroldo de Campos e as galáxias intertextuais da sua biblioteca**. O pesquisador já apresentou palestra no Simpósio Haroldo de Campos 2018 e publicará, em breve, artigo resultante da bolsa na revista Circuladô.

Relatório de atendimento a pesquisadores durante o ano de 2018

Pesquisador	Matricula	Total Títulos Consultados
Alexandre Benoit	228	15
Andres Pasinovich	231	3
Camila Feltre	221	2
Inez Xingyue Zhou	229	321
Jesus Jimenez	232	11
Jorge Inacio Cid	219	56
Luciano De Jesus Goncalves	223	7
Maria Luiza Soci Rehder	225	23
Maria Silvia Cintra Martins	226	12
Marina Ribeiro Mattar	258	39
Melanie Strasser	222	10
Pauline Backmann	220	21
Rita Balduino	230	8
Rodolfo Brandao De Proenca Jaruga	224	6
Thiago De Melo Barbosa	259	79



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Roch Duval	227	30
José Max Hidalgo Nácher	238	262



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Pesquisador	Matricula	Total Títulos Consultados
Alexandre Benoit	228	14
Ana Prates Correia	234	19
Monalisa Bomfim	233	30
Isaac Magana G Canton	235	25
Henrique Estrada Rodrigues	150	36
Silvana Aparecida Esposito	239	1
Max Hidalgo Nácher	238	48
Edna Atsué Watanabe (*)	242	0
Ilán Manouach	241	4
Daniel Bueno	240	4
Thiago de Melo Barbosa	259	6
Total de títulos	-	1.092

Exposição	Matricula	Total Títulos Consultados
32ª Exposição: Espaço Haroldo de Campos de Poesia e Literatura	E32	46
33ª Exposição: Espaço Haroldo de Campos de Poesia e Literatura – "Barroco em Trânsito"	E33	3
Exposição Meninos eu V!	E MEV	9
Exposição Arquitetura da Memória	E AM	23
Total de títulos	-	81

Os dados consolidados são:

Usuários

- 29 pesquisadores
- 04 exposições
- **Total = 33 usuários**

Títulos x usuários

- 1.092 - títulos consultados por pesquisadores
- 81 - títulos usados em exposições
- **Total = 1.173 títulos**

Cooperativa da Invenção

Em fevereiro deste ano, o Centro de Referência Haroldo de Campos abriu mais uma turma para o laboratório de criação e realização poética **Cooperativa da Invenção**. As inscrições ficaram abertas de 26 de janeiro a 4 de março e o resultado da seleção foi divulgado ao público no dia 8 do mesmo mês.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

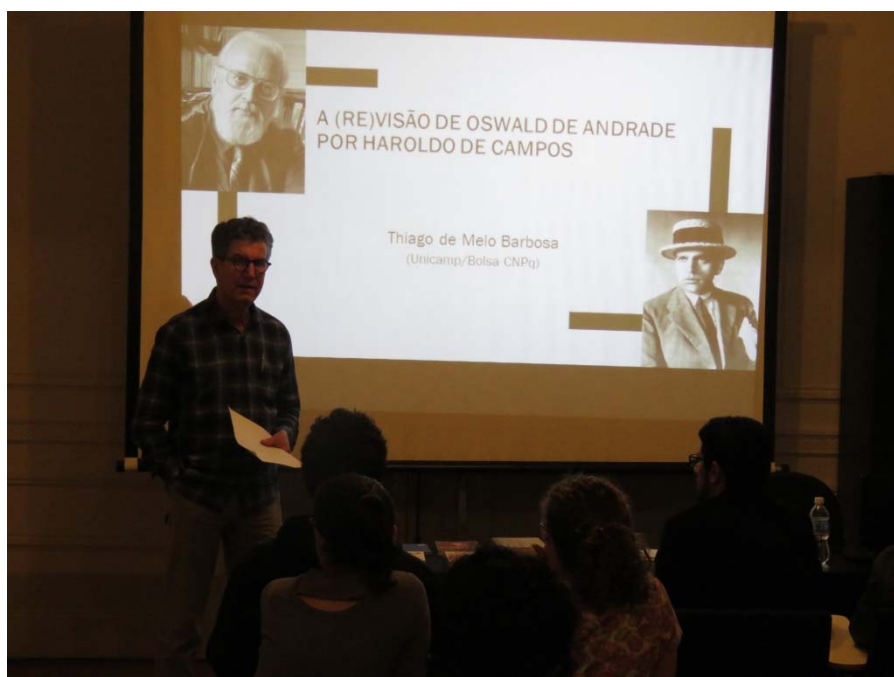
Nesta edição, optamos por dar continuidade ao objetivo de explorar novas possibilidades de criação poética a partir das artes e técnicas verbivocovisuais, contudo, dando ênfase para suas interações em suportes digitais. Com a ampliação da duração do Laboratório – que passa a ser anual – as atividades incluirão, também, aulas sobre linguagem poética, intersemiose entre as artes, poesia e design e poesia visual.

Ao final do segundo semestre, constatamos uma redução no número inicial de participantes, mas o trabalho apresenta bons resultados.

Registro Fotográfico das Atividades do 4º Trimestre | CR



Apresentação literomusical "Os Três Andrades", dentro da programação Devorando Oswald, em parceria com a Oficina Cultural Oswald de Andrade



Abertura da palestra "A (Re)Visão de Oswald de Andrade por Haroldo de Campos", dentro da programação Devorando Oswald



Palestra "Oswald de Andrade, Flávio de Carvalho: amigos, antropófagos", ministrada por Verônica Stigger, dentro do programa Devorando Oswald



Show "Oswald na Mira: Canções da Antropofagia", com Zé Miguel Wisnik e Celso Sim, comemorando "Paulista Poética: Aniversário da Casa das Rosas"



"Tio Ivan", adaptação da peça do escritor russo Anton Tchekov, pelo Núcleo Teatro de Imersão



"Expresso Poesia", com a poeta Sil Nogueira e o convidado especial Jean Garfunkel



"Sarau para Oswald", evento integrante do programa Devorando Oswald



Apresentação de percussionistas durante o evento do Dia da Consciência Negra, "Sunu thioSSane: nossas tradições"



O ator Pascoal da Conceição interpretando o escritor Mario de Andrade em edição especial do "Expresso Poesia"



Realização do primeiro Colóquio Libras Literária, com Catharine Moreira, Mariana Ayelen, Rubens Gomes e Sílvia Império



Segunda mesa do "III Encontro de Escrita Criativa", com Julio Mendonça, Ana Rüsche, Simone Homem de Mello e mediação de Reynaldo Damazio



Apresentação do projeto "Canta a poesia", do Coral da Casa das Rosas, na Casa Guilherme de Almeida



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Outros destaques de 2018



Exposição "Typoeta: Guilherme Mansur", em homenagem ao tipógrafo e escritor mineiro que contribuiu com a obra de Haroldo de Campos em diversos momentos



Exposição "Arquiteturas da Memória", tratando a história da Casa das Rosas



Apresentação do Grupo Apolo de Danças Gregas (esquerda) e do grupo de rap boliviano Santa Mala (direita), durante a Virada da Poesia de 2018, cujo tema foi a questão das diásporas modernas



Apresentação da Tunas Celtic Band, com participação do grupo de dança irlandesa Illegrya, durante a 31ª comemoração do Bloomsday em São Paulo, que completou 30 anos em 2018



Apresentação "Macunaíma pocket-show", com Lara Rennó, durante o evento de comemoração de 90 anos de publicação de Macunaíma, de Mario de Andrade



Visita educativa – CEI Treze de Maio, 4/10



Visita educativa – EE Rodrigues Alves, 9/10



Visita técnica à EE Rodrigues Alves, 19/10



Videoguia em Libras, apresentado por Priscila Souza (educadora e modelo surda)



Livro ilustrado de memórias, 9/11



Curso para professores, 28/11



Colóquio Libras Literária, 1/12



Jogo de mapa na mão e o tempo na cabeça, 6/12



Jogo da memória, 4/10



Jogo Viva Vaia, 14/8



Público espontâneo:
Percepções em Botânica, 4/7



Atividade de férias:
Se essa rua fosse minha, 6/12

QUADRO AÇÕES/MENSURAÇÕES | CASA DAS ROSAS

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
89	(PA) Preservação dos acervos - inventário das obras raras (acervo bibliográfico)	89.1	Dado Extra	N° de inventário realizado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		-
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
90	(PA) Atualização da Política de Acervo	90.1	Dado Extra	Política de Acervo atualizada	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
91	(PA) Ações do Centro de Referência Haroldo de Campos - Depoimentos coletados	91.1	Meta-Resultado	N° de depoimentos coletados para o Núcleo de Memória Oral	1° Trim		-
					2° Trim		1
					3° Trim	1	-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
92	(PA) Ação do Centro de Referência Haroldo de Campos - Bolsa Haroldo de Campos	92.1	Meta-Produto	N° de bolsa Haroldo de Campos oferecida	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
93	(PA) Implementação do Projeto de banco de dados de pesquisadores (CRHC)	93.1	Dado Extra	Projeto implementado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
94	(PA) Grupo de estudo da obra Haroldo de Campos (com pesquisadores)	94.1	Meta-Produto	N° de encontro técnico	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
95	(PA) Preservação do Acervo Max-Bense	95.1	Meta-Produto	N° mínimo de documentos traduzidos e catalogados do Acervo Max Bense	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	50	83
					Meta Anual	50	83
					ICM	100%	166%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado	
96	(PA) Preservação do Acervo L. C. Vinholes	96.1	Meta-Produto	N° mínimo de documentos catalogados do Acervo L. C. Vinholes	1° Trim		-	
					2° Trim		-	
					3° Trim			
					4° Trim	50	50	
					Meta Anual	50	50	
					ICM	100%	100%	
97	(PA) Aquisição de livros para o Centro de Referência Haroldo de Campos	97.1	Meta-Produto	N° mínimo de livros adquiridos	1° Trim		-	
					2° Trim		-	
					3° Trim			
					4° Trim	40	40	
					Meta Anual	40	40	
					ICM	100%	100%	
98	(PEPC) Exposições temporárias	98.1	Meta-Produto	N° de exposições temporárias	1° Trim		-	
					2° Trim	1	1	
					3° Trim	1	1	
					4° Trim	1	1	
					Meta Anual	3	3	
					ICM	100%	100%	
99	(PEPC) Saraus e Recitais	99.1	Meta-Produto	Quantidade de eventos	1° Trim	10	10	
					2° Trim	12	12	
					3° Trim	12	12	
					4° Trim	10	10	
					Meta Anual	44	44	
					ICM	100%	100%	
100	(PEPC) Apresentações ou mostras de outras artes ligadas à poesia: teatro, dança, música, cinema, contação de história, etc.	100.1	Meta-Produto	N° de eventos	1° Trim	5	5	
					2° Trim	5	5	
					3° Trim	5	5	
					4° Trim	5	5	
					Meta Anual	20	20	
					ICM	100%	100%	
101	(PEPC) Cursos, palestras, oficinas, workshops para público interessado	101.1	Meta-Produto	N° de cursos, palestras, oficinas, workshops	1° Trim	11	13	
					2° Trim	11	12	
					3° Trim	11	11	
					4° Trim	11	11	
					Meta Anual	44	47	
					ICM	100%	107%	
			101.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público interessado (cursos, palestras, oficinas, workshops)	1° Trim	220	469
						2° Trim	220	279
						3° Trim	220	375
						4° Trim	220	225
						Meta Anual	880	1.348
						ICM	100%	153%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
102	(PEPC) Eventos temáticos: Aniversário da Cidade, Virada Cultural, Dia da Consciência Negra	102.1	Meta-Produto	N° de eventos temáticos	1° Trim	1	1
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	3	3
					ICM	100%	100%
103	(PECP) Encontro de Programadores de literatura	103.1	Meta-Produto	N° de Encontro	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
104	(PEPC) Colóquio de ensino de poesia	104.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	0
					4° Trim		
					Meta Anual	1	0
					ICM	100%	0%
105	(PEPC) Centro de Referência Haroldo de Campos (Cooperativa de Invenção)	105.1	Meta-Produto Tipo de Operação: Continuada	N° de turmas (Cooperativa de Invenção)	1° Trim	1	1
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	1
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
		105.2	Meta-Resultado Tipo de Operação: Continuada	N° de interessados nas turmas da Cooperativa de Invenção	1° Trim	15	23
					2° Trim	15	16
					3° Trim	15	12
					4° Trim	15	12
					Meta Anual	15	23
ICM	100%	153%					
106	(PEPC) Simpósio Haroldo de Campos 2018	106.1	Meta-Produto	N° de Simpósio	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
107	(PEPC) Atualização da exposição Estrutura Explodida	107.1	Meta-Produto	Exposição atualizada	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	1
					4° Trim		-
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
108	(PEPC) Centro de Apoio ao Escritor (Módulos do CLIPE - Curso Livre de Preparação do Escritor)	108.1	Meta-Produto Tipo de Operação: Continuada	N° de turmas do CLIPE	1° Trim	3	3
					2° Trim	3	3
					3° Trim	3	3
					4° Trim	3	3
					Meta Anual	3	3
		108.2	Meta-Resultado Tipo de Operação: Continuada	N° de interessados nas turmas do CLIPE	1° Trim	90	90
					2° Trim	90	86
					3° Trim	90	86
					4° Trim	90	86
					Meta Anual	90	90
ICM	100%	100%					

°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
109	(PEPC) Centro de Apoio ao Escritor (turmas do CLIPE - Jovem)	109.1	Meta-Produto	N° de turmas do CLIPE - Jovem	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	2
					4° Trim	1	2
					Meta Anual	1	2
		ICM	100%	200%			
		109.2	Meta-Resultado	N° de interessados nas turmas do CLIPE - Jovem	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	30	60
					4° Trim	30	60
Meta Anual	30				60		
ICM	100%	200%					
110	(PEPC) Centro de Apoio ao Escritor (S.O.S Literatura)	110.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
		ICM	100%	100%			
		110.2	Meta-Resultado	N° mínimo de interessados no S.O.S Literatura	1° Trim		-
					2° Trim	30	19
					3° Trim		-
					4° Trim	30	22
Meta Anual	60				41		
ICM	100%	68%					
111	(PEPC) Workshops de escrita criativa no interior do Estado oferecido pelo Centro de Apoio ao Escritor	111.1	Meta-Produto	N° de workshops de escrita criativa no interior do Estado	1° Trim	2	2
					2° Trim	2	2
					3° Trim	2	2
					4° Trim	2	2
					Meta Anual	8	8
		ICM	100%	100%			
		111.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público do interior interessados nos workshops	1° Trim	40	356
					2° Trim	40	431
					3° Trim	40	36
					4° Trim	40	36
Meta Anual	160				859		
ICM	100%	537%					
112	(PEPC) Encontro de Escrita Criativa realizado pelo Centro de Apoio ao Escritor	112.1	Meta-Produto	N° de Encontro de Escrita Criativa	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
113	(PEPC) Oficinas virtuais de produção e difusão literária - Centro de Apoio ao Escritor	113.1	Meta-Produto	N° de Oficinas virtuais	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
114	(PEPC) Fórum de fomento e financiamento de projetos literários - Centro de Apoio ao Escritor	114.1	Meta-Produto	N° de Fórum	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
115	(PEPC) Curso de Tutoria de obra literária	115.1	Meta-Produto	N° de curso	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
		ICM	100%	100%			
		115.2	Meta-Resultado	N° mínimo de interessados no curso de Tutoria de obra literária	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	90	90
Meta Anual	90				90		
ICM	100%	100%					
116	(PEPC) Feira de Zines e Pequenas editoras, parceria com o Núcleo Educativo	116.1	Meta-Produto	N° de evento	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
117	(PEPC) Implantação do projeto de Editora Laboratório do Centro de Apoio ao Escritor	117.1	Meta-Produto	N° de implantação do projeto de Editora Laboratório	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
118	(PEPC) Participação do Centro de Apoio ao Escritor em Feiras e Festivais Literários	118.1	Meta-Produto	N° de participações em feiras e festivais	1° Trim	1	1
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	2
					4° Trim	1	0
					Meta Anual	4	4
					ICM	100%	100%
119	(PEPC) Recebimento de visitantes presencialmente no Museu	119.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público visitante	1° Trim	25.000	79.459
					2° Trim	25.000	94.009
					3° Trim	25.000	122.485
					4° Trim	25.000	84.857
					Meta Anual	100.000	380.810
					ICM	100%	381%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
120	(PSISEM) Ações de capacitação em Museus e espaços expositivos do interior e da RMSP	120.1	Meta-Produto	Quantidade de palestras, cursos ou oficinas realizadas	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	
					4° Trim		1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
		120.2	Meta-Resultado	N° de interessados (palestras, cursos ou oficinas)	1° Trim		-
					2° Trim	6	6
					3° Trim	6	
					4° Trim		18
					Meta Anual	12	24
					ICM	100%	200%
		120.3	Meta-Resultado	Quantidade de cidades atendidas	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	
4° Trim					3		
Meta Anual	2				4		
ICM	100%				200%		
121	(PE) Oficinas para público escolar (professores e estudantes)	121.1	Meta-Produto	Quantidade de oficinas	1° Trim	1	3
					2° Trim	1	1
					3° Trim	1	3
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	4	8
					ICM	100%	200%
		121.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	40	61
					2° Trim	40	40
					3° Trim	40	61
					4° Trim	40	45
					Meta Anual	160	207
					ICM	100%	130%
122	(PE) Curso para professores e educadores	122.1	Meta-Produto	N° de cursos realizados	1° Trim		1
					2° Trim	1	-
					3° Trim		2
					4° Trim	1	2
					Meta Anual	2	5
					ICM	100%	250%
		122.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim		15
					2° Trim	40	
					3° Trim		71
					4° Trim	40	15
					Meta Anual	80	101
					ICM	100%	126%
123	(PE) Oficina para refugiados e imigrantes em vulnerabilidade e social	123.1	Meta-Produto	N° de oficina	1° Trim	1	1
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	3
					Meta Anual	2	4
					ICM	100%	200%
		123.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	20	20
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	20	22
					Meta Anual	40	42
					ICM	100%	105%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
124	(PE) Oficinas para família e primeiríssima infância	124.1	Meta-Produto	Quantidade de eventos	1° Trim	1	11
					2° Trim	1	3
					3° Trim	1	2
					4° Trim	1	3
					Meta Anual	4	19
		ICM	100%	475%			
		124.2	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	20	117
					2° Trim	20	20
					3° Trim	20	32
					4° Trim	20	36
Meta Anual	80				205		
ICM	100%	256%					
125	(PE) Colóquio de Libras Literária e Poética	125.1	Meta-Produto	Quantidade de evento	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
		ICM	100%	100%			
		125.2	Meta-Resultado	N° mínimo de interessados no Colóquio	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	40	10
Meta Anual	40				10		
ICM	100%	25%					
126	(PE) Projeto de criação de extensão universitária para agentes, guias e estudantes de turismo	126.1	Meta-Produto	N° de projeto	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
127	(PE) Visitas educativas oferecidas ao público espontâneo	127.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	120	136
					2° Trim	120	149
					3° Trim	120	194
					4° Trim	120	226
					Meta Anual	480	705
					ICM	100%	147%
128	(PE) Visitas educativas oferecidas para estudantes de escolas públicas e privadas (ensino infantil, fundamental, médio, técnico e universitário)	128.1	Meta-Resultado	N° mínimo de estudantes atendidos em visitas mediadas	1° Trim	350	353
					2° Trim	500	1.000
					3° Trim	500	1.062
					4° Trim	350	1.094
					Meta Anual	1.700	3.509
					ICM	100%	206%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
129	(PE) Visitas mediadas oferecidas para pessoas com deficiência, idosos, vulnerabilidade e social	129.1	Meta-Resultado	N° mínimo de público atendido	1° Trim	80	223
					2° Trim	150	218
					3° Trim	150	254
					4° Trim	80	120
					Meta Anual	460	815
					ICM	100%	177%
130	(PE) Pesquisa de perfil e de satisfação de público escolar - Modelo SEC (professor e estudante) e índices de satisfação	130.1	Meta-Resultado	Índice de satisfação =ou>80%	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
131	(PCDI) Gravações e disponibilizaçã o nas redes sociais da Série Casa das Memórias	131.1	Meta-Produto	Quantidade de gravações disponibiliza das	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%
132	(PCDI) Projeto de Assessoria Educativa Virtual	132.1	Meta-Produto	N° de projeto implantado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim	1	
					4° Trim		1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
133	(PCDI) Edição da revista eletrônica Grafias, do Centro de Apoio ao Escritor, publicada no site da Casa	133.1	Dado Extra	N° de revista eletrônica publicada no site	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
134	(PCDI) Edição virtual de Anuário de Poesia publicado no site da Casa	134.1	Meta-Produto	N° de Anuário publicado no site	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
135	(PCDI) Edição da Revista eletrônica Circuladô, do Centro de Referência Haroldo de Campos, publicado no site da Casa	135.1	Dado Extra	N° de revista eletrônica publicada no site	1° Trim		-
					2° Trim	1	-
					3° Trim		1
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%

N°	Ações pactuadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
136	(PCDI) Campanha específica de postagens nas redes sociais para difusão do Acervo Haroldo de Campos	136.1	Meta-Produto	N° de campanha para difusão nas redes sociais do Centro de Referência Haroldo de Campos	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
137	(PCDI) Canais de comunicação com os diversos segmentos de público (monitorar público virtual)	137.1	Meta-Resultado	N° mínimo de visitantes virtuais. Fonte Google Analytcs	1° Trim	50.000	58.157
					2° Trim	50.000	47.558
					3° Trim	45.000	47.508
					4° Trim	45.000	41.107
					Meta Anual	190.000	194.330
					ICM	100%	102%
138	(PCDI) Canais de comunicação com os diversos segmentos de público (Facebook)	138.1	Meta-Resultado	N° mínimo de seguidores nas mídias sociais (Facebook)	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	144.019	124.910
					Meta Anual	144.019	124.910
					ICM	100%	87%
139	(PCDI) Canais de comunicação com os diversos segmentos de público (Instagram)	139.1	Meta-Resultado	N° mínimo de seguidores nas mídias sociais (Instagram)	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	29.497	42.300
					Meta Anual	29.497	42.300
					ICM	100%	143%
140	(PGTG) Elaboração Plano Museológico	140.1	Dado Extra	Plano Museológico elaborado	1° Trim		-
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim		
					Meta Anual	1	1
					ICM	100%	100%
141	(PGTG) Pesquisa de Público - índices de satisfação do público com palestras, oficinas e cursos	141.1	Meta-Resultado	Índice de satisfação =ou>80%	1° Trim		
					2° Trim	1	1
					3° Trim		
					4° Trim	1	1
					Meta Anual	2	2
					ICM	100%	100%

Nº	Ações pactuadas	Nº	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
142	(PGTG) Recursos financeiros captados via leis de incentivo, editais e parcerias	142.1	Meta-Resultado	1% do repasse pela Secretaria do exercício no contrato de gestão - R\$ 41.000,00	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	41.000,00	24.339,19
					Meta Anual	41.000,00	24.339,19
					ICM	100%	59%
143	(PGTG) Recursos financeiros captados via geração de receita de bilheteria, cessão remunerada de uso de espaço	143.1	Meta-Resultado	6% do repasse do exercício do Contrato de Gestão - R\$ 169.680,00	1º Trim		-
					2º Trim		-
					3º Trim		
					4º Trim	169.680,00	177.475,90
					Meta Anual	169.680,00	177.475,90
					ICM	100%	105%

Observação: O Item 137.1 e 138.1 foram alterados no 1º Termo de Aditamento do CG 01/2017.

JUSTIFICATIVAS

Meta 89.1. O levantamento de obras raras do acervo bibliográfico, com previsão de entrega para o 3º trimestre, é cumprida neste trimestre considerando que se trata de um inventário não conclusivo. A documentação de todo acervo bibliográfico, mesmo que totalmente catalogado ainda é objeto de constantes ajustes. Recentemente foi iniciado o processo de classificação do acervo bibliográfico de acordo com a "Resolução SC 105 de 4-11-2014", com um primeiro inventário das obras raras da Coleção Haroldo de Campo. Devido ao grande volume de publicações, mais de 21 mil livros, e a pequena equipe disponível para esse serviço, este primeiro inventário será parcial. Considerando a importância do levantamento, essa classificação foi incorporada aos serviços de rotina do setor e as futuras atualizações do inventário serão devidamente registradas e informadas sempre que solicitadas ou de acordo com o especificado no quadro de "Compromissos de Informação Técnica" do atual Contrato de Gestão.

Meta 93.1. O Banco de Dados de Pesquisadores da obra de Haroldo de Campos já reúne 280 fichas cadastrais de pesquisadores com informações sobre cidade, estado e país de origem, instituição de ensino à qual é vinculado e área de pesquisa e atuação. O próximo passo da implementação total do projeto será a disponibilização pública dessas informações.

Meta 95.1. A quantidade total de documentos, correspondências entre Haroldo de Campos, Max Bense e Elizabeth Walther-Bense, é de 83. Todos esses documentos foram traduzidos durante o período. O trabalho de tradução foi realizado por Simone Homem de Melo, Coordenadora do Centro de Estudos de Tradução Literária da Casa Guilherme de Almeida, não representando custo para a Instituição.

Meta 101.1. No primeiro e segundo trimestres realizamos atividades acima do previsto impactando positivamente no resultado anual.

Meta 101.2. A adesão do público no trimestre e durante os demais trimestres contribui para a superação da meta.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Meta 104.1. Infelizmente o Colóquio sobre ensino de poesia teve que ser adiado para 2019, pois as duas palestrantes (Alda Beraldo e Marisa Lajolo) cancelaram a participação devido a problemas de saúde.

Meta 105.2. O número de interessados nas turmas da Cooperativa da Invenção é uma meta contínua. Superamos a meta no primeiro trimestre com 23 inscritos. Ao longo do ano, fatores diversos e imprevisíveis – como mudança para outra cidade, gravidez, desemprego e início de curso de pós-graduação – provocaram a saída de alguns participantes.

Meta 108.2. O nº de interessados nas turmas do CLIPE foi cumprido no primeiro trimestre. Os 4% a menos na frequência ao Curso representa a evasão natural de alunos ocorrida no segundo trimestre, que se manteve até o final do ano.

Meta 109.1. e 109.2. O resultado da meta dobrou porque foram abertas duas turmas para o Curso Livre de Preparação do Escritor Jovem, diferente do previsto, para atender à demanda crescente de jovens interessados em frequentar a atividade de formação do Museu.

Meta 110.2. O atendimento do SOS Literatura ficou abaixo da meta no quarto trimestre em virtude da redução da procura por parte do público, o que já levou a coordenação do Centro de Apoio ao Escritor a planejar para 2019 uma versão online do projeto, com atendimento à distância e agendamento, propiciando significativa redução de custos.

Meta 111.2. A meta de público em workshops no interior do Estado do Centro de Apoio ao Escritor foi excedida em mais de 500% como resultado das atividades realizadas nas cidades de Laranjal Paulista no primeiro trimestre e em Votuporanga no segundo trimestre para professores das redes públicas e privada dos municípios. No trimestre o público ficou levemente abaixo do previsto, compensado pela ampla adesão do público nas atividades realizadas nas cidades de Laranjal Paulista no primeiro trimestre e em Votuporanga no segundo trimestre para professores das redes públicas e privada dos municípios, superando a meta anual, que alcançou 537% do número previsto.

Meta 118.1. A meta não foi alcançada no trimestre pela compensação da superação no 3º trimestre.

Meta 119.1. O público visitante no trimestre foi de quase quatro vezes acima do previsto. No ano, o total alcançou 381% da meta. Boa parte desse aumento é explicada pela consolidação da parte do corredor cultural da Av Paulista em que a Casa das Rosas se encontra, com a criação de um *Hub* também integrado por Itaú Cultural, Japan House e SESC Avenida Paulista.

Meta 120.2. Foi registrado o comparecimento de 18 participantes. A palestra obteve número de inscritos superior ao previsto, contribuindo pela superação da meta.

Meta 120.3. Foram atendidas 3 localidades: Piracicaba, São Paulo e São Roque (2 a mais, portanto, do que a meta prevista), devido ao interesse demonstrado pela atividade oferecida. O número de inscritos e cidades atendidas superou as expectativas, principalmente no último evento do ano. Os resultados alcançados decorrem de motivos imponderáveis, como o interesse do público e a divulgação realizada pela instituição que abriga o evento.

Meta 121.1. Meta anual superada devido à oferta de duas oficinas além do previsto no 1º e 3º trimestres.

Meta 121.2. Meta superada no trimestre e no ano devido à composição própria dos grupos escolares agendados.

Meta 122.1. No trimestre, a meta foi superada devido à parceria pontual com a EE Rodrigues Alves, que buscou por formação específica na Casa das Rosas, Ao longo do ano, as parcerias



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

pontuais com a Diretoria Regional de Educação Ipiranga, com a EE Rodrigues Alves e com a Secretaria de Educação de São Vicente - SP, que buscaram cursos de capacitação com o Núcleo de Ação Educativa, possibilitou a superação da meta anual.

Meta 122.2. Resultado ocorrido pela não adesão de público para este curso específico. Meta superada devido ao acréscimo de cursos de capacitação para professores no terceiro trimestre.

Meta 123.1. Meta superada no trimestre a fim de se alcançar a meta resultado. Devido à composição típica desse perfil de público, as adesões a cada atividade são parciais.

Meta 123.2. Meta superada no trimestre devido à oferta de mais atividades, a fim de se alcançar o resultado anual.

Meta 124.1. No trimestre a meta superada devido ao acréscimo de duas atividades ministradas pelos próprios educadores. Em decorrência do acréscimo de atividades ao longo do ano o resultado alcançado foi de 475% acima das expectativas para esta ação.

Meta 124.2. Meta superada no trimestre devido ao acréscimo de atividades pelos próprios educadores. Ao longo do ano, com o acréscimo de atividades, o público ficou acima do previsto.

Meta 125.2. No dia e no horário do evento houve severo temporal em São Paulo que ocasionou alagamentos nas Marginais e em outros pontos da cidade, além de atrasos e pontos de parada em alguns meios de transporte público, que prejudicou o resultado de interessados no Colóquio.

Meta 127.1. Meta superada no trimestre e no resultado final devido a novas formas de atendimento ao público espontâneo, que contou com visitas e ações educativas no espaço expositivo.

Meta 128.1. No trimestre a meta foi superada devido ao início, em agosto, do Programa Cultura Ensina da FDE, que trouxe incremento significativo ao atendimento escolar. A meta anual também foi superada devido à parceria pontual com o Colégio São Luís no primeiro semestre e ao mencionado Programa Cultura Ensina – FDE.

Meta 128.2. Meta superada no trimestre e no ano devido ao início, em agosto, do Programa Cultura Ensina da FDE.

Meta 129.1. Devido ao interesse de instituições que procuraram o Museu para visitas mediadas, as metas trimestrais e anual foram superadas.

Meta 131.1: Gravações disponibilizadas em:
<https://www.youtube.com/watch?v=kkFAMQULMo>.

Meta 133.1: Revista eletrônica Grafias disponível em:
https://issuu.com/casadasrosas/docs/cr_revista_grafias_dez_2018

Meta 134.1: Anuário disponível em
<http://www.casadasrosas.org.br/centro-de-apoio-ao-escriptor/anuario-de-poesia>

Meta 135.1: Revista eletrônica Circuladô disponível em <http://casadasrosas.org.br/centro-de-referencia-haroldo-de-campos/revista-circulado>

Meta 137.1: O cumprimento da meta de previsão de visitas ao site da Casa Guilherme de



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

Rua Lubavitch, 64 | Bom Retiro | CEP 01123 -010 | São Paulo | SP

Almeida está relacionado diretamente ao interesse dos usuários.

Meta 138.1: O não cumprimento da meta está relacionado, provavelmente, ao aumento no desempenho do Instagram do Museu.

Meta 139.1: Com uma estratégia consolidada, conseguimos manter um público engajado com a rede social da Casa, possibilitando a superação da meta.

Meta 143.1. A superação da meta se dá pela entrada de recursos oriundos, principalmente, da cessão onerosa da cafeteria e restaurante.

Meta 142.1. A meta ficou abaixo do previsto, embora a área de Marketing tenha feito esforços para captação complementar. Foram realizadas, também, parcerias não financeiras nas atividades da programação cultural, abaixo relacionadas, que totalizou o valor de R\$ 24.339,19.

RELAÇÃO DE CARTAS E/OU DECLARAÇÃO DE PARCERIAS 2018

MUSEUS

#	MUSEU	PARCEIRO	VALOR (R\$)
1	Casa das Rosas	Consulado Geral da Irlanda	9.703,69
2	Casa das Rosas	Adriano Joanes Maria Van Rooyen. Projeto Revitalização dos Jardins da Casa das Rosas	5.368,00
3	Casa das Rosas	Mídia Service Comunicação. Projeto Revitalização dos Jardins da Casa das Rosas	3.855,00
4	Casa das Rosas	Floraliz Paisagismo Ltda-ME. Projeto Revitalização dos Jardins da Casa das Rosas	1.000,00
5	Casa das Rosas	Condomínio Edifício Parque Cultural Paulista. Projeto Revitalização dos Jardins da Casa das Rosas	2.140,00
6	Casa das Rosas	Chris Ritchie	100,00
7	Casa das Rosas	Deslocamento Criativo	2.172,50
		Total	24.339,19

TERMOS DE PARCERIA - 2018

#	CG	PARCEIRO	OBJETO	VIGÊNCIA	VALOR
1	CASA DAS ROSAS	FDE - FUNDAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO DA EDUCAÇÃO	TERMO DE COOPERAÇÃO, COM OBJETIVO DE PROPICIAR VISITAS ORIENTADAS AOS ESTUDANTES DA REDE ESTADUAL DE ENSINO À CASA DAS ROSAS	<i>início: 10/08/2018</i> <i>término: 30/11/2020</i>	Não houve transferência de recursos entre os partícipes; cada qual arcará com os custos decorrentes das obrigações assumidas

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
144	(PA) Atualização da comunicação museológica em área expositiva e jardim externo do Museu com a implantação de novos totens sinalizadores e legendas que promovam maior acessibilidade e inclusão	144.1	Meta-Produto	Instalação de novos totens sinalizadores	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
145	(PA) Preservação dos acervos e coleções	145.1	Meta-Produto	Digitalização realizada e disponibilizada em site do Museu	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
146	(PA) Preservação dos acervos (acondicionamento obras raras)	146.1	Meta-Produto	Acondicionamento de obras raras realizado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
147	(PA) Centro de Referência Haroldo de Campos (parceria com o Programa de pós-graduação em estudo de literatura UFSCar)	147.1	Meta-Produto	N° de parceria estabelecidas com organizações	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
148	(PED) Realização de pintura geral interna da edificação	148.1	Dado Extra	Pintura interna realizada	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
149	(PEPC) Mostra de Performance Poética	149.1	Meta-Produto	Quantidade de evento	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		
					4° Trim	1	
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-

N°	Ações condicionadas	N°	Atributo da mensuração	Mensuração	Previsão Trimestral		Realizado
150	(PEPC) Bienal da Poesia em novas mídias	150.1	Meta-Produto	Quantidade de evento	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	-
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
151	(PEPC) Exposição - versão expandida da exposição Estrutura Explodida	151.1	Meta-Produto	Quantidade de exposição	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	-
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
152	(PEPC) Recebimento de Poeta visitante - Centro de Apoio ao Escritor	152.1	Meta-Produto	N° de interessado	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	-
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
153	(PSISEM) Exposição Itinerante	153.1	Meta-Produto	Quantidade de exposições	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	-
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-
154	(PGTG) Publicação de Antologia de Poemas do Haroldo de Campos em braille	154.1	Meta-Produto	N° de itens criados - publicações	1° Trim		-
					2° Trim		-
					3° Trim		-
					4° Trim	1	-
					Meta Anual	1	-
					ICM	100%	-

Observação: Não houve captação adicional para realização das metas condicionadas.